

**STEAB**  
PAGURO CONNECTORS



# Dal cuore della Toscana la sfida al futuro!

Steab ha appena festeggiato il 50esimo anniversario della sua fondazione. Un traguardo importante per una delle più interessanti realtà produttive della Toscana. Un risultato che assume ancor più rilevanza se visto alla luce dei tanti eventi che nell'ultimo decennio hanno messo in difficoltà l'economia mondiale. Ma vediamo un pò di storia di quest'azienda. Era l'estate del lontano 1971 quando Belisario Pini, seguendo il suo spirito imprenditoriale ed intuendo nuove necessità di mercato, avviò l'attività di ricerca, sviluppo e produzione di componentistica dedicata all'industria dell'illuminazione. I primi passi furono fatti insieme ad una cerchia molto ristretta di collaboratori per poi, via via, ampliarsi fino a strutturarsi e configurarsi come una vera e propria realtà industriale. La Steab, con il passare degli anni, fuse il genio e l'entusiasmo del suo fondatore con la continua ricerca di nuove soluzioni tecniche, ampliando costantemente la propria offerta e conquistando sempre maggiori fette di mercato, sia a livello nazionale che internazionale. Nell'estate del 2019 il Commendatore Pini è venuto a mancare, lasciando alla guida dell'azienda i due figli, Elisabetta e Leonardo, i quali si impegnano per garantire nel tempo lo stesso spirito con il quale fu creata l'azienda di famiglia.

## LA NOSTRA MISSION

"La progettazione e lo sviluppo di soluzioni tecniche innovative, oltre alla ricerca della massima qualità, sono i nostri valori imprescindibili.

Oggi si parla molto di eco sostenibilità e noi lavoriamo ogni giorno in questa direzione minimizzando l'impatto ambientale della nostra azienda attraverso la drastica riduzione di sprechi e rifiuti di lavorazione.

Ci siamo inoltre dotati di un modernissimo impianto fotovoltaico in grado di coprire buona parte dei consumi di energia, lasciando molte più risorse libere per il territorio".

"Steab è nata con lo specifico intento di fornire componenti destinati al mondo dell'illuminazione, ma ha sviluppato nel tempo un catalogo prodotti che trova applicazione in moltissimi altri settori. Proprio

come 50 anni fa, lo scopo della nostra azienda è quello di fornire componentistica dall'elevato contenuto tecnologico e dalla notevole affidabilità. Solo in questo modo i nostri prodotti possono essere impiegati per la realizzazione di oggetti finali di grande valore"

Un campo di applicazione ampio, che va dall'Elettronica all'Elettromeccanica, comprendendo l'intero ciclo produttivo; dalla progettazione, alla prototipazione e alla finale produzione in serie di particolari realizzati in materiale isolante.

"Viviamo un periodo pieno di sfide, alcune delle quali dettate dalle mutate condizioni dei mercati mondiali, altre dalle sempre crescenti e nuove esigenze dei nostri clienti".

Steab, come ha già saputo fare durante questi 50 anni di vita, si impegna ad affrontare i futuri cambiamenti con lo stesso spirito e la stessa grinta che contraddistinguevano il suo fondatore. Uno spirito sano e genuino, spinto dalla voglia di innovare ed offrire qualcosa di unico e duraturo, come solo il made in Italy sa fare! Un equilibrato connubio tra estro, creatività e tecnologia, capace di portare uno storico marchio toscano a competere nei più importanti mercati mondiali, accrescendo con sè l'immagine del suo territorio.



# From the heart of Tuscany, the challenge to the future!

Steab has just celebrated the 50th anniversary of its foundation. An important milestone for one of the most interesting productive companies in Tuscany. All this has even more relevance when seen in the light of the events that have put the world economy in difficulty in the last decade. But let's have a look to the history of this company. It was the summer of 1971 when Belisario Pini, following his entrepreneurial spirit and focusing new market needs, started the research, development and production of components dedicated to the lighting industry. The first steps were taken together with a very small group of collaborators and then, gradually, expanded until it was structured and configured as a real industrial reality. Over the years, Steab merged the genius and enthusiasm of its founder with the continuous search for new technical solutions, constantly expanding its offer and conquering more and more market shares, both nationally and internationally. During summer of 2019, Commendator Pini passed away leaving his daughter Elisabetta and his son Leonardo leading the company; both of them are committed to ensure, over time, the same spirit with which the family business was created.

## OUR MISSION

"The design and development of innovative technical solutions, in addition to the pursuit of the highest quality, are our essential values. Today we talk a lot about eco-sustainability, and we work every day in this direction, minimizing the environmental impact of our company through the drastic reduction of waste and processing waste.

We have also equipped ourselves with a very modern photovoltaic system capable of covering a large part of company energy consumption, leaving many more resources free for the territory." "Steab was born with the specific intent of supplying components for the world of lighting, but has developed, over time, a product catalogue that finds application in many other sectors. Just like 50 years ago, the aim of our company is to provide components with a high technological content and high reliability. Only in this way our products can be used for the creation of final objects of great value".



A very broad field of applications, spanning from Electronics to Electromechanics, including the entire production cycle; from the initial design to the prototyping and to the final mass production of parts made of insulating material.

"We live in a time full of challenges, some of which are driven by the changing conditions of world markets, others instead, are driven by the ever-increasing and new needs of our customers".

Steab, as it has already been able to do during these 50 years of life, is engaged to face future changes with the same spirit and the same determination that characterized its founder. An healthy and genuine spirit, driven by the desire to innovate and to offer something unique and lasting, as only "Made in Italy" products can do! A balanced combination of flair, creativity and technology, capable of bringing an historical Tuscan brand to compete in the most important world markets, increasing the image of its territory with it.

# Analizzare, progettare, realizzare

L'idea per un nuovo prodotto Steab nasce da una esigenza, dalla necessità di risolvere un problema o allo scopo di facilitare una certa operazione; a volte nasce per una questione estetica; anche queste hanno il loro peso.

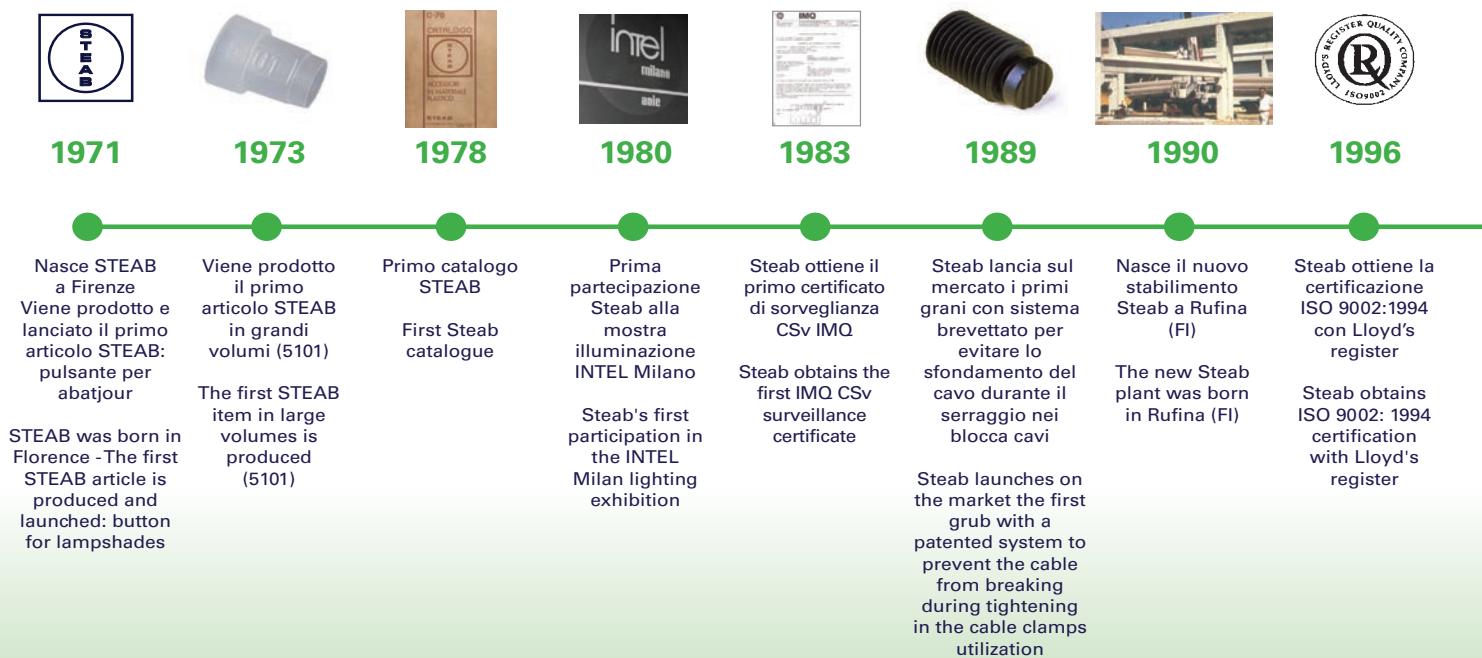
Nulla di strano in tutto ciò, ma prima di passare alla fase di progettazione ci vantiamo di voler passare attraverso un capillare processo di analisi che in passato era sostanzialmente fatto di schizzi, bozze, mentre oggi, grazie alla tecnologia è fatto di CAD e Stampe 3D dei prototipi. Un oggetto fisico, un campione, una serie di campioni portano ad un affinamento progettuale impensabile fino a pochi anni fa. Oggi Steab prototipa pezzi 3D, realizza modelli, e ne studia i comportamenti fisici ben prima di avere il pezzo finito in mano.

Così anche i nostri Clienti possono beneficiare di prototipi e modelli che ben rappresentano le forme e comportamenti del prodotto finale.

“Il pezzo finito è “soltanto” l’ultimo tassello di un lungo processo e traduce in un oggetto fisico le nostre idee”

“È per questo che i prodotti di questo catalogo rappresentano un'eccellenza che si raggiunge in ultima fase con processi produttivi rigorosamente controllati e verificati”

A cornice di questo scenario, Steab pone una seria e fattiva attenzione alle questioni energetiche e ambientali mirando ad una quota sempre più alta di energia autoprodotta e ad una sempre minore produzioni di rifiuti e quindi riducendo drasticamente l'impatto sull'ambiente.



# Analyse, design, implement

The idea for a new Steab product arises from a need, the need to solve a problem or to facilitate a certain operation; sometimes it comes for an aesthetic factor; they have their weight too.

Nothing strange in all this, but before moving on to the design phase we pride ourselves on wanting to go through a detailed analysis process that in the past was basically made up of sketches, drafts, while today, thanks to technology, it is made up of CAD and 3D prototypes.

A physical object, a sample, a series of samples lead to a design refinement that was unthinkable until a few years ago. Today Steab prototypes 3D pieces, creates models, and studies their physical behaviours well before having the finished piece in hand.

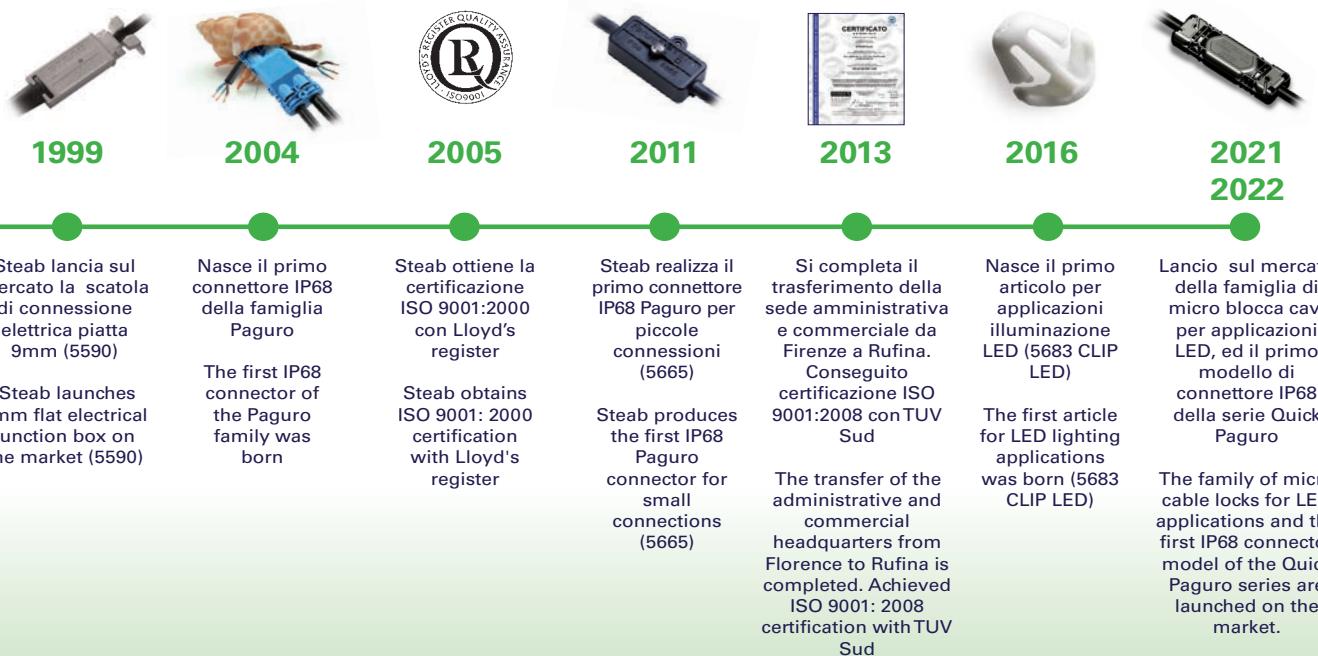
Our customers can also benefit from prototypes

and models that well represent the shapes of the final product.

The finished piece is "only" the last step in a long process that translates our ideas into a physical object. This is why the products in this catalogue represent excellence that is achieved in the last phase with rigorously controlled and verified production processes.

In the context of this scenario, Steab pays serious and effective attention to energy and environmental issues, aiming at an ever higher share of self-produced energy and at an ever lower production of waste and thus drastically reducing the impact on the environment.

share of self-produced energy and at an ever lower production of waste and thus drastically reducing the impact on the environment.



## Cosa c'è di nuovo?

L'avvento della rivoluzione LED nel settore dell'illuminazione ha generato un veloce e drastico spostamento del settore verso tale tecnologia.

La versatilità, la compattezza e, non ultimo, il ridotto consumo energetico di tali fonti luminose hanno trasformato per sempre il panorama a cui per decenni siamo stati abituati. Come ogni rivoluzione che si rispetti, anche questa, porta con sé conseguenze a tutti i livelli. Assistiamo al proliferare di forme e finiture di apparati di illuminazione ormai svincolati da canoni e stereotipi superati.

Anche la componentistica di base non sfugge a tale cambiamento, (in particolare ciò è dovuto

ai ridottissimi consumi delle fonti LED), che porta come conseguenza la riduzione delle dimensioni delle sezioni dei cavi, delle tensioni di alimentazione e delle correnti in gioco.

Steab lancia quindi una serie di accessori specifici per questo "nuovo mondo". Simili funzionalità e applicazioni, ma dimensioni molto ridotte.

Nella consapevolezza che tali componenti debbano continuare a garantire prestazioni tecniche di assoluto livello, sono stati pensati e sviluppati, componenti con elevati gradi di finitura e adatti alle nuove esigenze di questa "Nuova Era". Steab accompagna i Clienti in questa rivoluzione.



## What's new?

The LED revolution in the lighting industry is generating a rapid and drastic technology shift towards it. Versatility, compactness and, not least, the reduced energy consumption of these light sources are forever transforming the landscape we have been used in the last decades. Like any other revolution, also this one brings consequences at all levels. We are facing the proliferation of shapes and finishes of lighting fixtures that are no longer dependent on obsolete standards and mindsets. Even the basic components are affected by this change and in particular, the extremely low power consumption levels of these light sources, lead to

the reduction of the power supply voltages, the input currents involved and then the size of the cables. Steab is therefore launching a series of specific accessories for this "new world". Same functionality, same applications as the "Old Era" but very small dimensions. No doubt that these new components must continue to guarantee top-level technical performance. For that reason, they have been designed and developed with high degrees of finish and adapted to the new needs of this "New Era".

Steab, in this way, accompanies Customers toward this revolution.



## Il fiore all'occhiello

Connettere elettricamente due o più conduttori, di qualsiasi natura essi siano; alta, media, bassa o bassissima potenza è cosa assai comune e basilare per ogni tipo di impianto.

Se, per natura, tali collegamenti sono destinati a dover durare nel tempo e a garantire un perfetto funzionamento, anche eventualmente in ambienti e condizioni ostili, ecco che sono necessarie protezioni affidabili. Steab ha creato a tale scopo una linea di prodotti specifici, considerati ormai dal mercato la migliore risposta alla necessità di isolamento elettrico. I Connettori IP68 della serie Paguro sono studiati, progettati, prodotti e certificati in conformità con le più stringenti norme applicabili e garantiscono un totale isolamento dagli agenti atmosferici per anni.

## The flagship

Electrically connection of two or more conductors, of whatever nature they are; high, medium, low or very low power is a very common and basic thing for every type of system.

If, by nature, these connections are destined to last over time and to guarantee perfect operation, even in harsh environments and conditions, then reliable protections are required for these kinds of connections.

For this purpose, Steab has created a specific line of products, today considered by the market to be the best response to their need in case of electrical connection. The IP68 connectors of the Paguro series are designed, produced and certified in compliance with the most stringent applicable standards and guarantee total isolation from atmospheric agents for years.



PAGURO Junction device IP68 DISPO  
POSITIVO DI GIUNZIONE PAGURO IP68 MICRO  
PAGURO JUNCTION DEVICE PAGURO IP68 DISPO  
MINI MAXI DISPOSITIVO DI GIUNZIONE  
ction device PAGURO IP68 Ju  
IP68 PAGURO JUNCTION DEVICE BASIC  
Quick MINI MAXI MICRO  
DISPOSITIVO DI GIUNZIONE  
BASIC PAGURO Junction device  
POSITIVO DI GIUNZIONE QUICK PAGURO  
JUNCTION DEVICE  
MICRO QUICK MINI MAXI  
PAGURO IP68 PAGURO  
Junction device DISPOSITIVO DI  
DISPOSITIVO DI GIUNZIONE QUICK  
MICRO QUICK MINI BASIC MAXI  
IP68 Dispositivo di giunzione  
PAGURO Junction device MICRO MAXI  
SITIVO DI GIUNZIONE  
MAXI IP68 PAGURO MINI  
OSITIVO DI GIUNZIONE IP68  
IP68 PAGURO JUNCTION  
MICRO DISPOSITIVO DI GIUNZIONE PAGURO  
MINIBASIC MAXI MICRO QUICK



## MicroPaguro®



Art. 5665

Art. 5630

Art. 5698

Art. 5664  
Art. 5664/20

## BasicPaguro®



Art. 5650

Art. 5650/3

Art. 5650/20

Art. 5697/3

Art. 5695/5

Art. 5697/3

Art. 5697/5

Art. 5625  
Art. 5625/415

## MaxiPaguro®



Art. 5660/2

Art. 5660/3

Art. 5660/6

Art. 5663

Art. 5660/4

Art. 5660/4/2

Art. 5660/4/46

Art. 5660/5

Art. 5652

## QuickPaguro®



Art. 5760/9/2

Art. 5760/9/4

Art. 5760/13/3

Art. 5760/13/5

Art. 5760/20/5

Art. 5760/20/6

Art. 5767/8

Art. 5767/10

Art. 5767/12

Il dispositivo di giunzione è fornito con GEL stabilizzato e pronto all'uso. È confezionato in sacchetto singolo con i suoi componenti.

The Junction device, supplied with stabilized and ready-to-use GEL, is packed in single plastic bag with its components.

### Applicazioni

- Giunzioni in linea e derivazione per ampia varietà di cavi multipolari in neoprene
- Per posa interrata, aerea e sommersa
- Impianti di pubblica illuminazione, impianti in gallerie, nautica, giunzioni di cavi energia, segnali e componenti elettronici

### Applications

- Straight and parallel branch joints on wide range of multi-cores cables in rubber
- For installation underground, overhead and underwater
- In public lighting systems, tunnels, marine, for junction and protection of electric and remote control cables, electronic parts

### Vantaggi

- Minime dimensioni, massima versatilità
- Pronti all'uso
- Di facile e pratica installazione, senza uso di guarnizioni, pressacavi, guaine ecc.
- Ri-accessibili
- Con ancoraggio del cavo
- Ottimo isolamento elettrico ed elevata resistenza meccanica
- Senza scadenza

### Advantages

- Min-sized, max-versatile
- Ready-to-use
- Easy and fast installation, no gaskets, glands, sheath etc.
- Re-enterable
- Cord's anchorage
- Excellent electrical insulation and high mechanical resistance
- No expiry date

# 5665 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

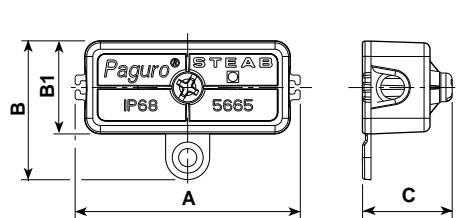


2 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo (min. – max.) 4,8 – 6 mm  
Connessione suggerita fino a 2x0,75 mm<sup>2</sup>

2 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable (min. – max.)  
4.8 – 6 mm  
Suggested connection up to 2x0.75 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)				Colore / Colour	Omologato Certified
	A	B	B1	C	2 Nero Black	⑤
5665	44	27	18	17,5	Materiale Material → 21	

## Esempio di montaggio

Assembly's example





## 5630 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



### 2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6 – 8 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm<sup>2</sup>

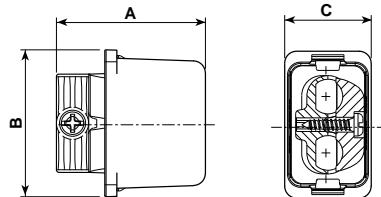
### 2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6 – 8 mm

Suggested connection up to 2x1 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

6 Nylon 66 RV

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato Certified
	A	B	C	2 Nero Black	
5630	37	36,5	22	Material Material → 6	◎

### Esempio di montaggio

Assembly's example



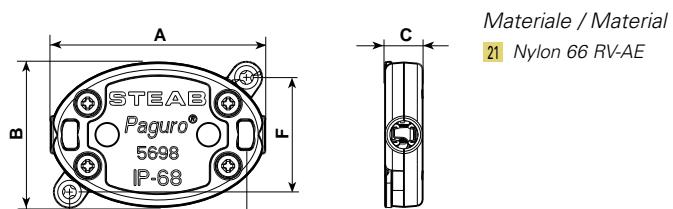
# 5698 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



**2 Uscite**  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 5 – 7 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $3 \times 1 \text{ mm}^2$

**2 Ways**  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 5 – 7 mm  
Suggested connection up to  
 $3 \times 1 \text{ mm}^2$



Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)					Colore / Colour
	A	B	C	E	F	Materiale / Material
5698	55	37	10	45,5	29,5	2 Nero Black Materiale / Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5664 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



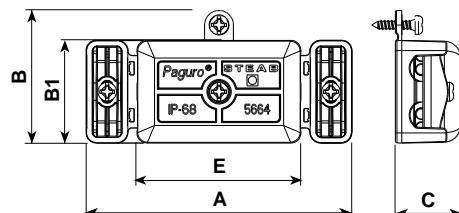
## 4 Uscite Collegamento in serie

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 4,5 – 8,5 mm  
Connessione suggerita  
fino a 2x1 mm<sup>2</sup>

## 4 Ways

### Serial connection

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 4.5 – 8.5 mm  
Suggested connection up to  
2x1 mm<sup>2</sup>



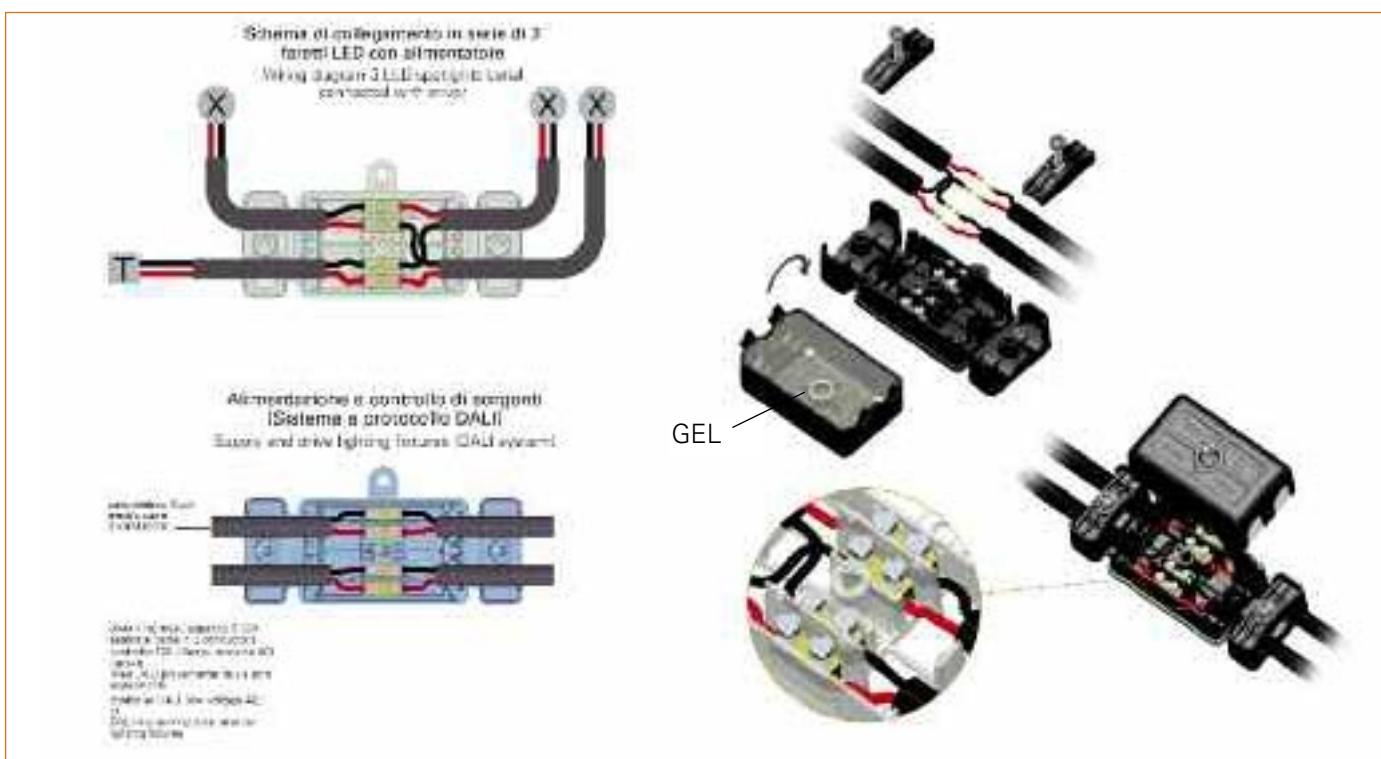
### Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)					Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	B1	C	E	2 Nero Black	21
5664	80	39,5	30,5	19,5	50	Materiale / Material →	21

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5664/20 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



4 Uscite

## Collegamento in parallelo

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,5 – 8,5 mm

Connessione suggerita

fino a 2x1 mm<sup>2</sup>

4 Ways

## Parallel connection

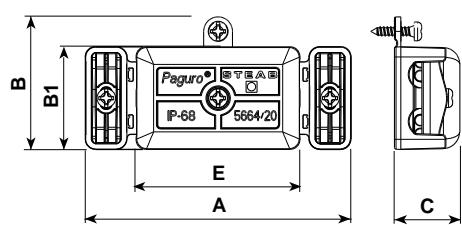
For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.5 – 8.5 mm

Suggested connection up to

2x1 mm<sup>2</sup>



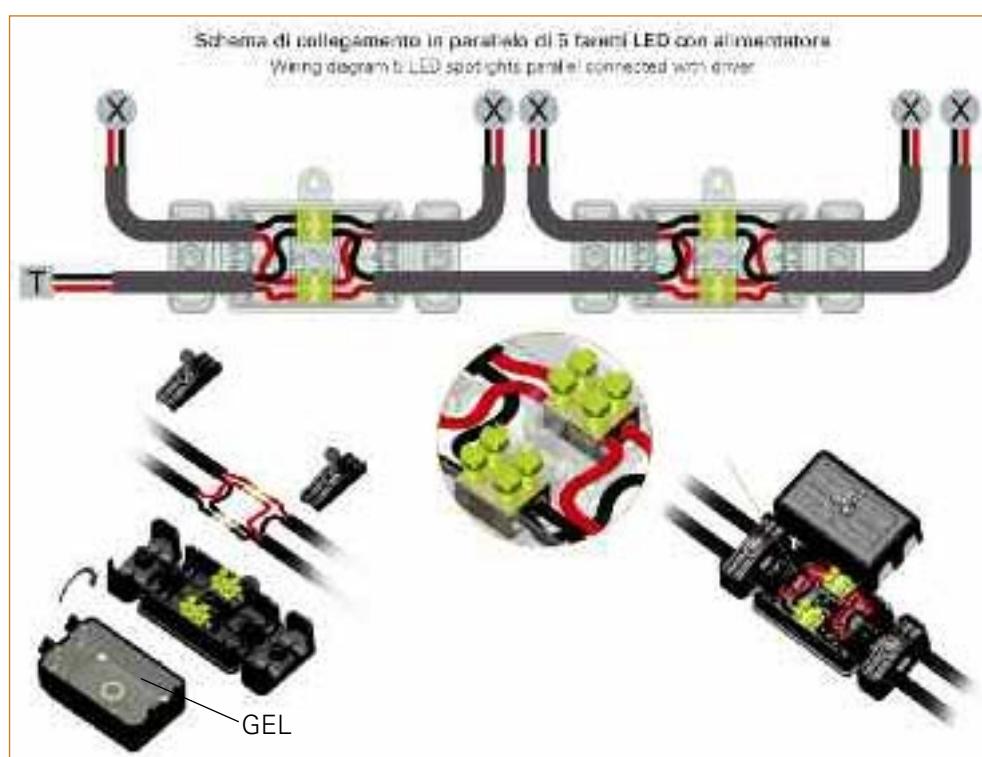
Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)					Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	B1	C	E	2 Nero Black	21
5664/20	80	39,5	30,5	19,5	50	Materiale / Material →	21

## Esempio di montaggio

Assembly's example




**Specifiche tecniche**  
**Technical details**

	5665	5630	5698	5664	5664/20
Uscite   Ways	2	2	2	4	4
No. Poli   No. of Poles	2	2	3	4	2+2
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm <sup>2</sup> )	2x0,75	2x1	3x1	2x1	2x1
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	4,8-6	6-8	5-7	4,5-8,5	4,5-8,5
Ancoraggio cavo (serracavo)	•	•	•	•	•
Cord - anchorage (strain relief)					
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	250V 6A	250V 6A	250V 6A	250V 6A	250V 6A
Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	in progress	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO

**Componenti per dispositivi di connessione**
**Components for junction devices**

Morsettiero   Terminal block					
2x2,5	•				
2x2,5		•			
4x2,5				•	
(2+2)x2,5					•
3x2,5			•		
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi   N. pieces	1	1	4	3	3
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•



Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo  
The device with its components is supplied in single plastic bag

Imballo   Packaging					
N° pezzi   N. pieces	20	10	10	10	10
Misure   Sizes (cm)	18x11x9,5	18x11x9,5	18x11x9,5	21x14x12	21x14x12
Peso   Weight (gr)	420	300	280	530	530
Cartone master   Master carton					
N° pezzi   N. pieces	240	120	120	100	100
Misure   Sizes (cm)	38x35x22	38x35x22	38x35x22	44x36x25	44x36x25
Peso   Weight (Kg)	5,6	4,2	4	6	6

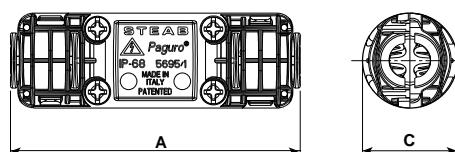
# 5695/1 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



**2 Uscite**  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 5,5 – 10 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$

**2 Ways**  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 5.5 – 10 mm  
Suggested connection up to  
 $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)	Colore / Colour	Omologato / Certified
5695/1	A 70      C 23	2 Nero Black Materiale / Material → 21	⑤

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5633 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,8 – 10 mm

Connessione suggerita fino a 3x1,5 mm<sup>2</sup>

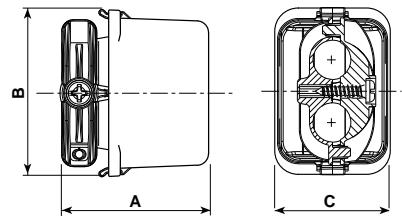
2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.8 – 10 mm

Suggested connection up to 3x1.5 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

6 Nylon 66 RV

Codice / Code

Dimensioni / Dimensions (mm)

Colore / Colour

Omologato  
Certified

	A	B	C
--	---	---	---

8	Grey	Grigio
---	------	--------

5633	38	42,5	29,5	Materiale Material →	6
------	----	------	------	-------------------------	---

③
---

## Esempio di montaggio

Assembly's example



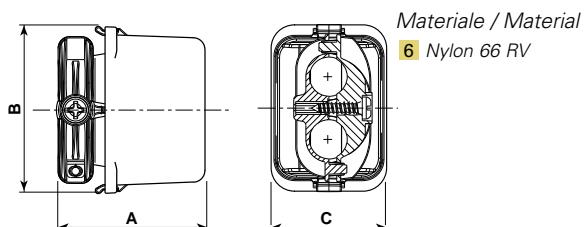


## 5633/6 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo IP68 Junction device with cord anchorage



2 Uscite  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 4,8 – 10 mm  
Connessione suggerita fino a  
4x1 – 6x0,50 mm<sup>2</sup>

2 Ways  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 4.8 – 10 mm  
Suggested connection up to  
4x1 – 6x0.5 mm<sup>2</sup>



Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	Materiale / Material
5633/6	38	42,5	29,5	8 Grey 6

### Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5666/20 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



3 uscite

Per cavi in neoprene

**Collegamento in parallelo**

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 5,5 – 9 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm<sup>2</sup>

3 Ways

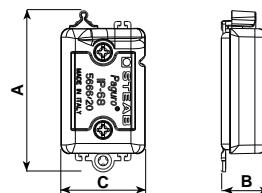
For cables in rubber

**Parallel connection**

External diameter of the cable

(min – max) 5.5 – 9 mm

Suggested connection up to 2x1 mm<sup>2</sup>



Materiali / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code

Dimensioni / Dimensions (mm)

Colore / Colour

A	B	C	2 Nero Black
---	---	---	-----------------

5666/20

45

17

30

Materiale  
Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example



# 5666 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



3 uscite

Per cavi in neoprene

**Collegamento in serie**

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 5,5 – 9 mm

Connessione suggerita fino a 2x1 mm<sup>2</sup>

3 Ways

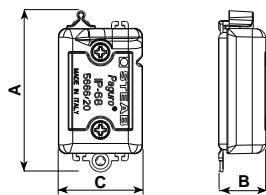
For cables in rubber

**Serial connection**

External diameter of the cable

(min – max) 5.5 – 9 mm

Suggested connection up to 2x1 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	2 Nero Black
5666	45	17	30	Materiale Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5693 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

## IP68 Junction device with cord anchorage

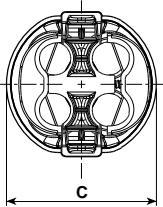
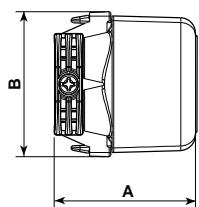


### 3 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7 – 10 mm  
Connessione suggerita fino a:  
Linea 3x1,5 mm<sup>2</sup>  
Derivazione 3x0,75 mm<sup>2</sup>

### 3 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7 – 10 mm  
Suggested connection up to:  
Main line 3x1,5 mm<sup>2</sup>  
Derivation 3x0.75 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	
5693	48	48	50	2 Nero Black Materiale / Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example





Specifiche tecniche Technical details	5695/1	5633	5633/6	5666/20	5666	5693
Uscite   Ways	2	2	2	3	3	3
No. Poli   No. of Poles	3	3	4-6	2	2	3
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm <sup>2</sup> )	3x1,5	3x1,5	4x1-6x0,50	2x1	2x1	3x1,5
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	5,5-10	4,8-10	4,8-10	4,5x9	4,5x9	7-10
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche   Electrical specs.	250V 10A	250V 10A	12-24V	250V 10A	250V 10A	250V 10A
Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO		in progress	in progress	in progress

### Componenti per dispositivi di connessione

#### Components for junction devices

Morsettiera   Terminal block (2+2)x2,5 (parallelo   parallel) 2x2,5 +(1+1) x2,5 (serie   serial) 3x2,5 3x2,5 4x2,5 Guidafili   Cable holder				•	•	
Adattatori   Adapters (mm) 5,5min – 7,5max	•					
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi   N. pieces	4	1	1	1	1	2
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•	•



Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo  
The device with its components is supplied in single plastic bag

Imballo   Packaging N° pezzi   N. pieces Misure   Sizes (cm) Peso   Weight (gr)	10 18x11x9,5 500	10 18x11x9,5 400	10 18x11x9,5 250	10 18x11x9,5 400	10 18x11x9,5 400	10 21x14x12 1000
Cartone master   Master carton N° pezzi   N. pieces Misure   Sizes (cm) Peso   Weight (Kg)	120 38x35x22 5,7	120 38x35x22 5,5	120 38x35x22 3,6	120 38x35x22 4,8	120 38x35x22 4,8	100 44x35x26 10,7



# 5650/3 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

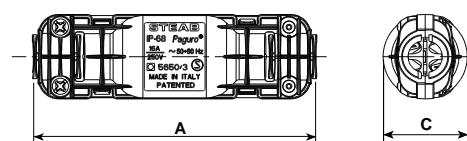


## 2 Uscita

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 6,5 – 12 mm  
Connessione suggerita fino a  
3x2,5 mm<sup>2</sup>

## 2 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 6.5 – 12 mm  
Suggested connection up to  
3x2.5 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)	Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	C	2 Nero Black
5650/3	100	29	Material → 21 Ⓡ

## Esempio di montaggio

Assembly's example



**5650**

## Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo IP68 Junction device with cord anchorage

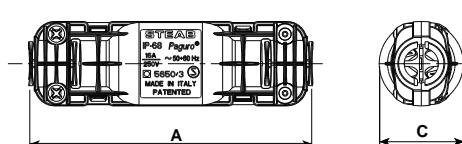


### 2 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 6,5 – 12 mm  
Connessione suggerita  
fino a 4x1 – 6x0,50 mm<sup>2</sup>

### 2 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 6.5 – 12 mm  
Suggested connection  
up to 4x1 – 6x0.50 mm<sup>2</sup>



### Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

### Codice / Code

### Dimensioni / Dimensions (mm)

### Colore / Colour

A

C

2 Nero  
Black

5650

100

29

Materiale  
Material →

21

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5650/20

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo  
IP68 Junction device with cord anchorage

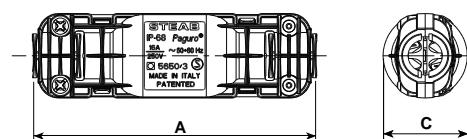


#### 2 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 6,5 – 12 mm  
Connessione suggerita  
fino a 2x1,5 mm<sup>2</sup>  
**(connettore spina/presa)**

#### 2 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 6.5 – 12 mm  
Suggested connection up to  
2x1.5 mm<sup>2</sup>  
**(plug-in connector plug/socket)**



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)		Colore / Colour
	A	C	2 Nero Black
5650/20	100	29	Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example



# 5695/3 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



## 3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12 mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 3x2,5 mm<sup>2</sup>

Derivazione 3x1,5 mm<sup>2</sup>

## 3 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

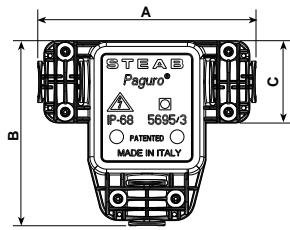
Main Line (min. – max.) 6.5 – 12 mm

Derivation (min. – max.) 5.5 – 10 mm

Suggested connection up to:

Main Line 3x2.5 mm<sup>2</sup>

Derivation 3x1.5 mm<sup>2</sup>



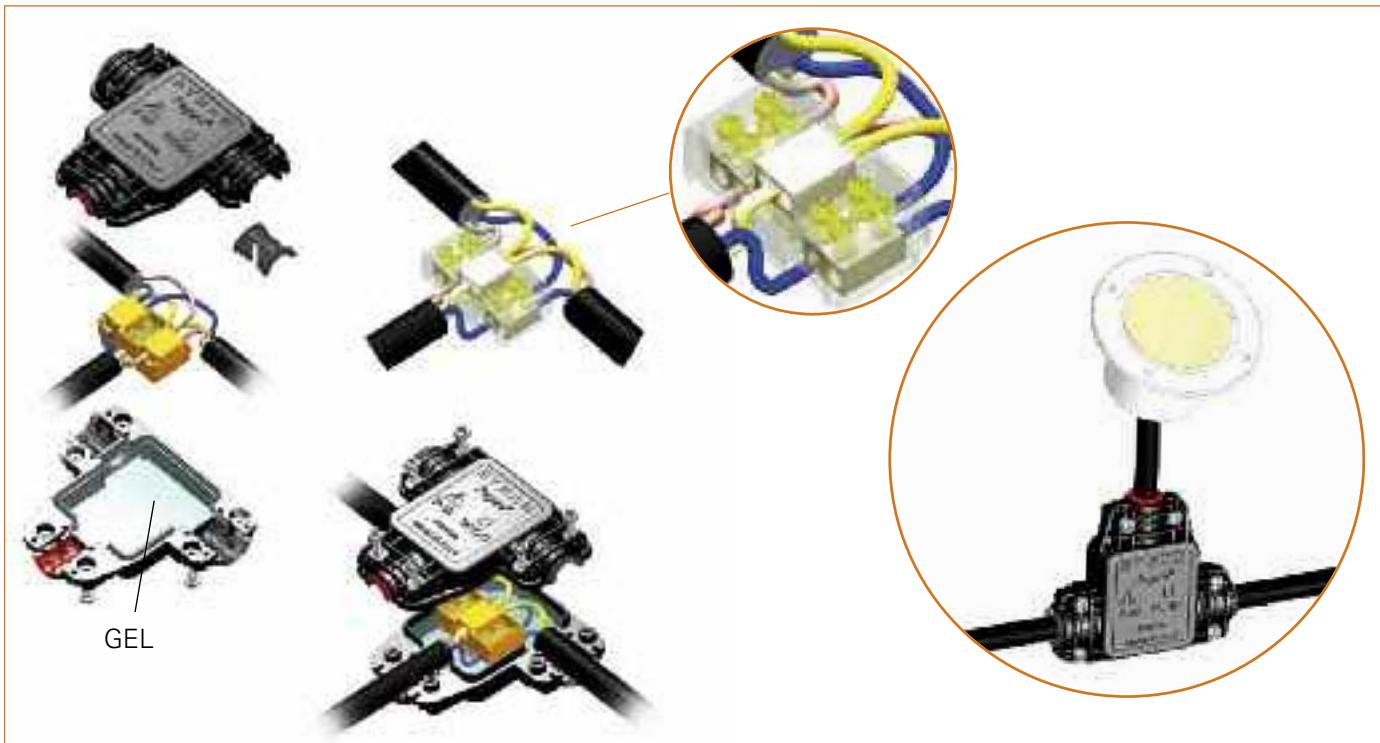
Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)				Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	H	2 Nero Black	
5695/3	83	68	30	20	Materiale / Material → 21	⑤

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5695/5

## Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo IP68 Junction device with cord anchorage



### 3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12 mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 5x1,5 mm<sup>2</sup>

Derivazione 5x0,75 mm<sup>2</sup>

**(per apparecchi dimmerabili e/o a sistema a protocollo DALI)**

### 3 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

Main Line (min. – max.) 6.5 – 12 mm

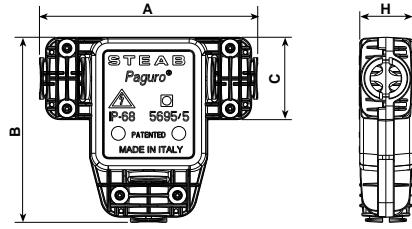
Derivation (min. – max.) 5.5 – 10 mm

Suggested connection up to:

Main Line 5x1.5 mm<sup>2</sup>

Derivation 5x0.75 mm<sup>2</sup>

**(for dimmable and/or DALI system's lighting fixtures)**



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code

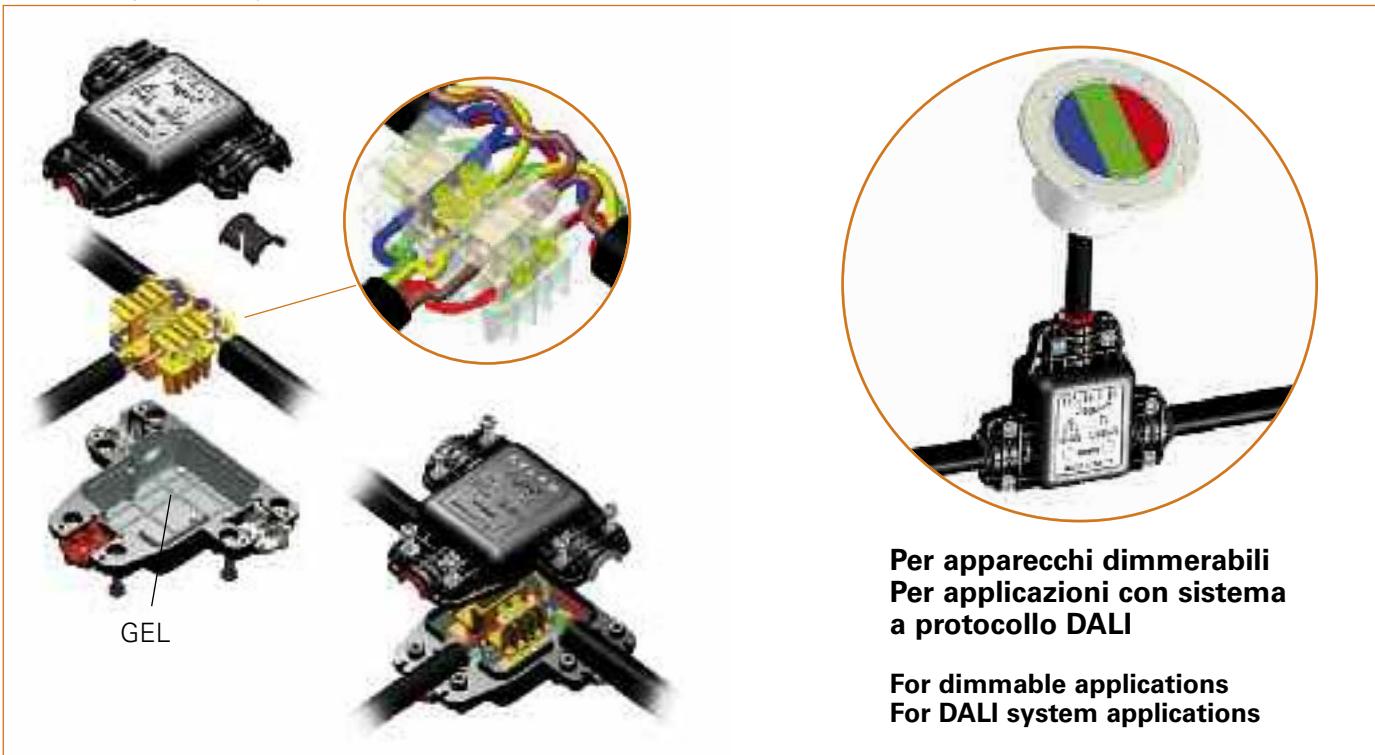
Dimensioni / Dimensions (mm)

Colore / Colour

	A	B	C	H	2 Nero Black
5695/5	83	68,5	30	30	Material 21

### Esempio di montaggio

Assembly's example



**Per apparecchi dimmerabili  
Per applicazioni con sistema  
a protocollo DALI**

**For dimmable applications  
For DALI system applications**

**5697/3**
**Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo**  
 IP68 Junction device with cord anchorage

**3 Uscite**

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a

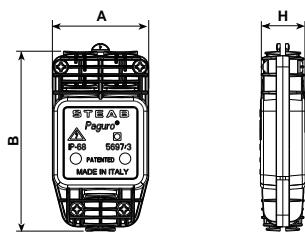
3x2,5 mm<sup>2</sup>
**3 Ways**

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection up to

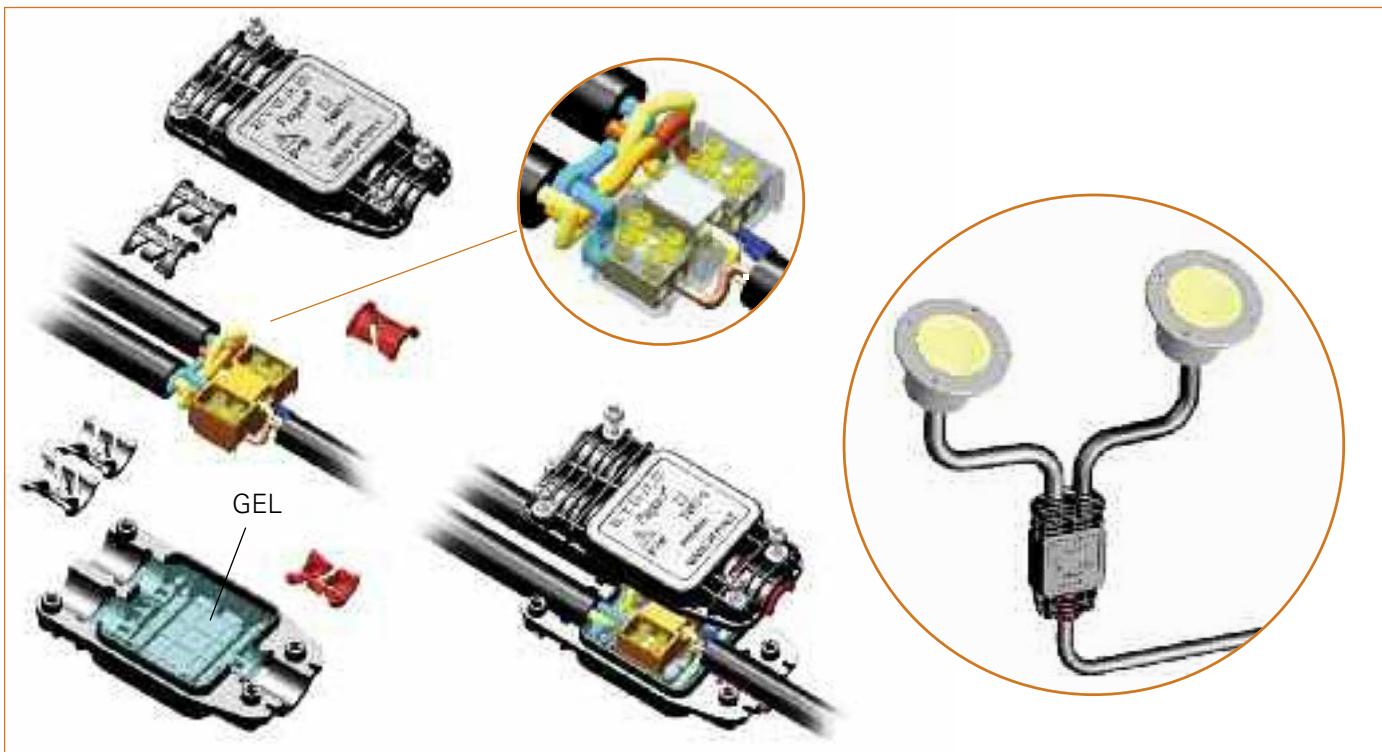
3x2.5 mm<sup>2</sup>**Materiale / Material**

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	H	2 Nero Black	
5697/3	43	90	20	Materiale / Material → 21	◎

**Esempio di montaggio**

Assembly's example





## 5697/5 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



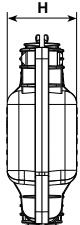
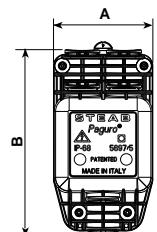
### 3 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 6,5 – 12 mm  
Connessione suggerita fino a  
5x1,5 mm<sup>2</sup>

**(per apparecchi dimmerabili e/o  
a sistema a protocollo DALI)**

### 3 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 6.5 – 12 mm  
Suggest connection up to 5x1.5 mm<sup>2</sup>  
**(for dimmable and/or DALI system's  
lighting fixtures)**



### Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

### Codice / Code

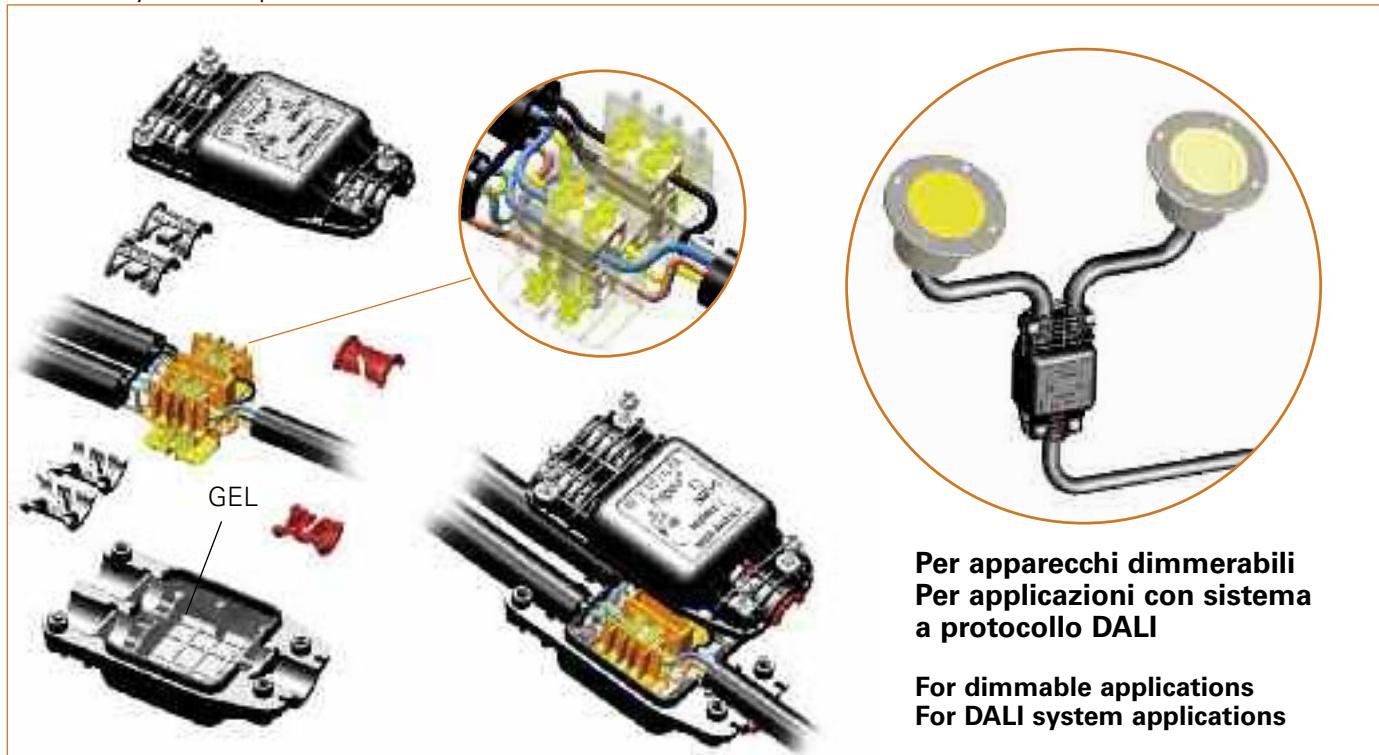
### Dimensioni / Dimensions (mm)

### Colore / Colour

	A	B	H	2 Nero Black
5697/5	43	90	30	Materiale / Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example



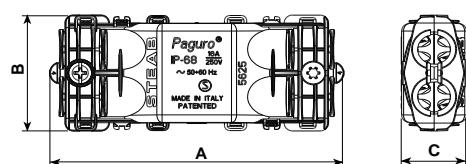
# 5625 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



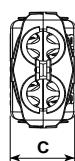
**4 Uscite**  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 6,5 – 12 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$

**4 Ways**  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 6.5 – 12 mm  
Suggested connection up to  
 $3 \times 2.5 \text{ mm}^2$



Materiale / Material

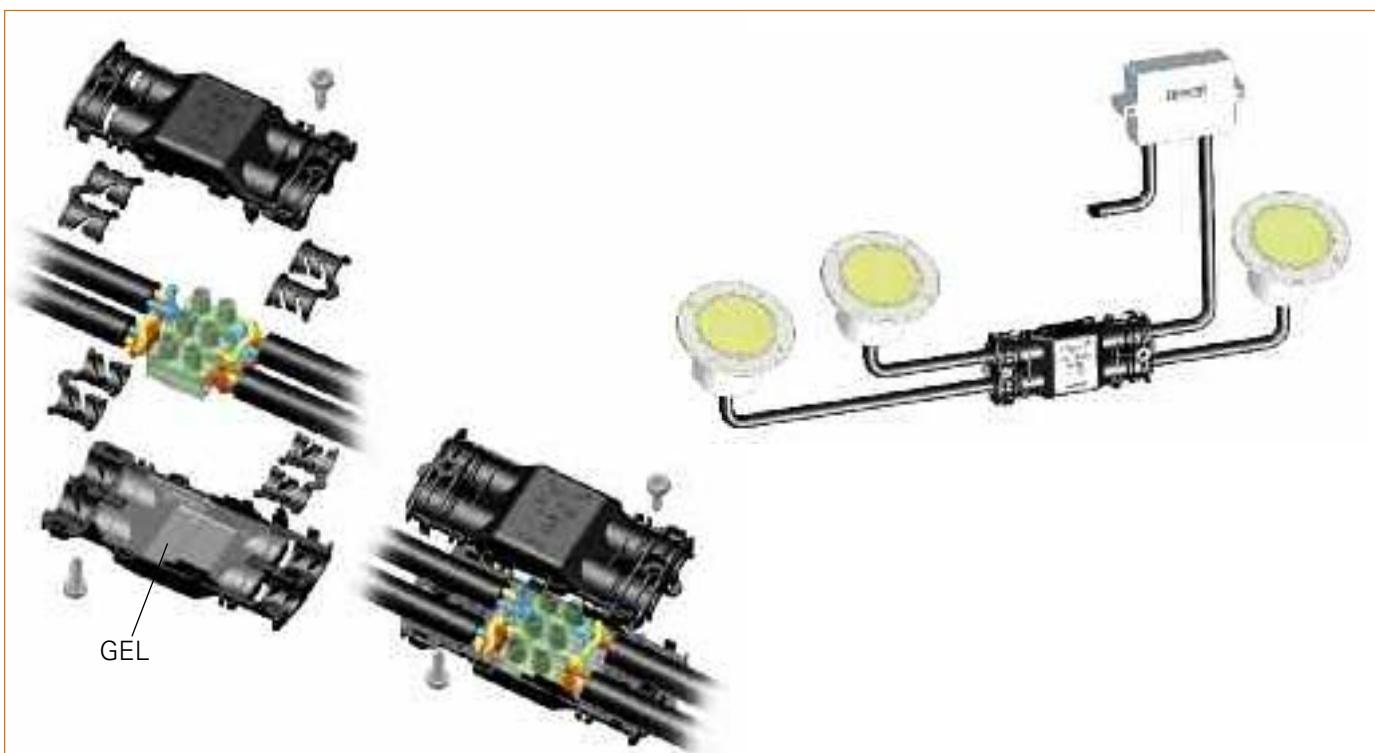
21 Nylon 66 RV-AE



Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	2 Nero Black	◎
5625	105	44	24	Material → 21	

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5625/415 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

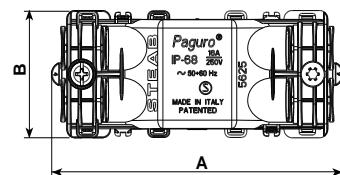


## 4 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 6,5 – 12 mm  
Connessione suggerita fino a  
4x1,5 mm<sup>2</sup>

## 4 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 6.5 – 12 mm  
Suggested connection up to  
4x1.5 mm<sup>2</sup>



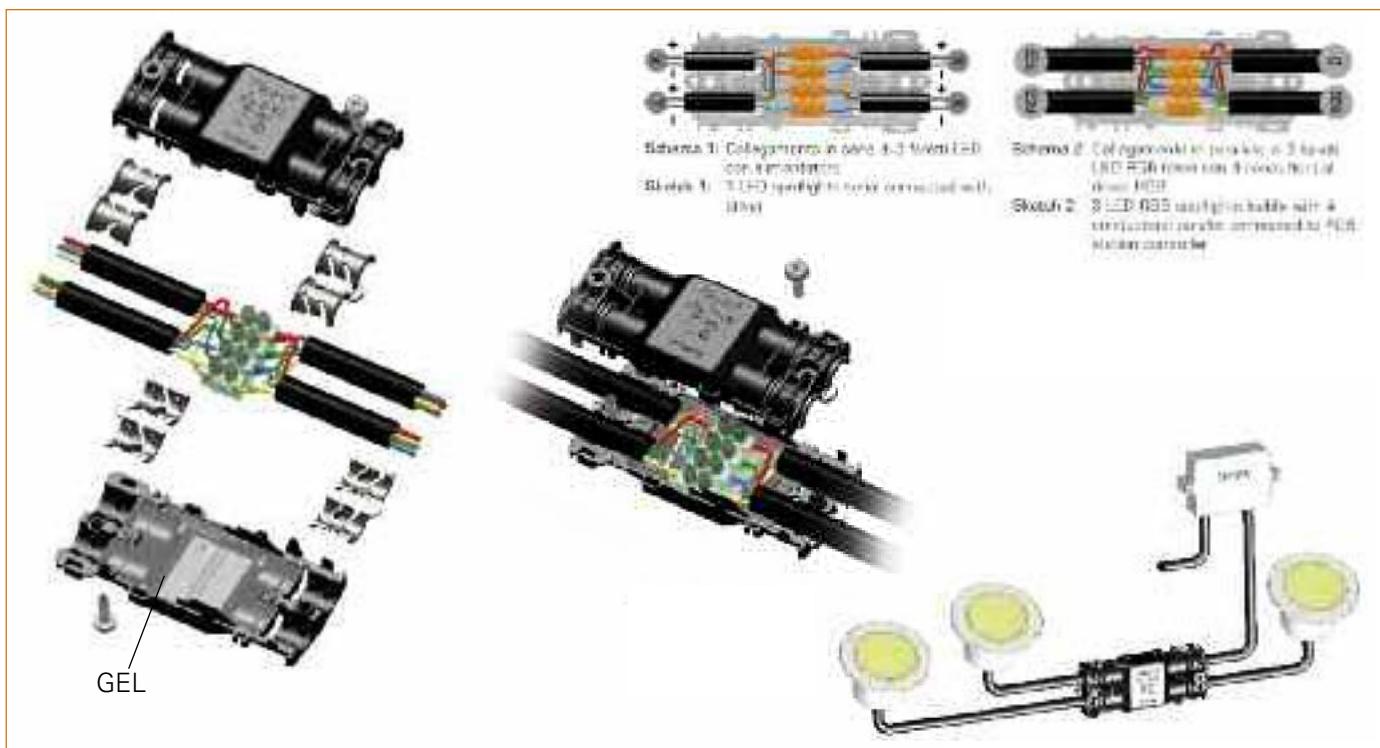
## Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	2 Nero Black	21
5625/415	105	44	24	Materiale / Material →	21

## Esempio di montaggio

Assembly's example





Specifiche tecniche Technical details	5650/3	5650	5650/20	5695/3	5695/5
Uscite   Ways	2	2	2	3	3
No. Poli   No. of Poles	3	6	2	3	5
Connessione suggerita fino a Suggested connection up (mm <sup>2</sup> )	3x2,5	4x1-6x0,50	2x1,5	3x2,5 linea 3x1,5 derivazione main line derivation	5x1,5 linea 5x0,75 derivazione main line derivation
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	6,5-12	6,5-12	6,5-12	6,5-12 linea 5,5-10 derivazione main line derivation	6,5-12 linea 5,5-10 derivazione main line derivation
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	250V 16A	12-24V	250V 10A	250V 16A	250V 10A
Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards	Intertek SEMKO	in progress	in progress	Intertek SEMKO	in progress
<b>Componenti per dispositivi di giunzione</b> Components for junction devices					
Morsettiera   Terminal block					
3x2,5	•				
(5+5)x2,5					•
(3+3)x2,5		•		•	
6x2,5			•		
Connettore spina/presa plug-in 2x1,5 Connector plug/socket plug-in 2x1.5			•		
Adattatori   Adapters (mm)					
5,5min – 7,5max				•	•
6,5min – 9,5max	•	•	•	•	•
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi   N. pieces	4	4	4	6	6
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•
Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo The device with its components is supplied in single plastic bag					
Imballo   Packaging					
N° pezzi   N. pieces	10	10	10	10	10
Misure   Sizes (cm)	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12
Peso   Weight (gr)	700	760	760	880	1050
Cartone master   Master carton					
N° pezzi   N. pieces	100	100	100	100	100
Misure   Sizes (cm)	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25
Peso   Weight (Kg)	7,7	8,3	8,3	9,5	11,2



Specifiche tecniche Technical details	5697/3	5697/5	5625	5625/415
Uscite   Ways	3	3	4	4
No. Poli   No. of Poles	3	5	3	4
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm <sup>2</sup> )	3x2,5	5x1,5	3x2,5	4x1,5
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	6,5-12	6,5-12	6,5-12	6,5-12
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	250V 16A	250V 10A	250V 16A	250V 10A
Certificazione norme Certification standards <i>EN60998-2-1:2004</i>	Intertek SEMKO	in progress	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO
<b>Componenti per dispositivi di connessione</b> Components for junction devices				
Morsettiera   Terminal block				
4x2,5				•
3x4			•	
(5+5)x2,5		•		
(3+3)x2,5	•			
Adattatori   Adapters (mm) 6,5min – 9,5max	•	•	•	•
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi   N. pieces	4	4	2	2
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•
Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo The device with its components is supplied in single plastic bag				
Imballo   Packaging	10	10	10	10
N° pezzi   N. pieces	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12
Misure   Sizes (cm)	800	1000	940	880
Peso   Weight (gr)				
Cartone master   Master carton	100	100	100	100
N° pezzi   N. pieces	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25
Misure   Sizes (cm)	8,7	10,7	10,1	9,5
Peso   Weight (Kg)				

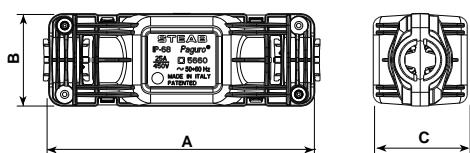
# 5660/2 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



**2 Uscite**  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7,5 – 16 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $2 \times 6 \text{ mm}^2$

**2 Ways**  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7.5 – 16 mm  
Suggested connection up to  
 $2 \times 6 \text{ mm}^2$



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	2 Nero Black	
5660/2	120	40	41	Materiale / Material → 21	◎

**Esempio di montaggio Paguro® 5660/2**  
Assembly's example *Paguro® 5660/2*





# 5660/3 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

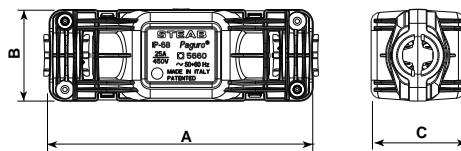


## 2 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7,5 – 16 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $3 \times 4 \text{ mm}^2$

## 2 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7.5 – 16mm  
Suggested connection up to  
 $3 \times 4 \text{ mm}^2$



## Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	2 Nero Black	
5660/3	120	40	41	Material 21	5

## Esempio di montaggio

Assembly's example



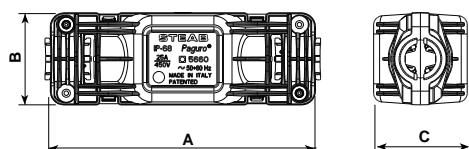
# 5660/6 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



**2 Uscite**  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7,5 – 16 mm  
Connessione suggerita fino a  
5x2,5 mm<sup>2</sup>

**2 Ways**  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7.5 – 16mm  
Suggested connection up to  
5x2.5 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	2 Nero Black
5660/6	120	40	41	21 Materiale Material →

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5663 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



## 3 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

Linea (min. – max.) 7,5 – 16 mm

Derivazione (min. – max.) 6,5 – 12 mm

Connessione suggerita fino a:

Linea 3x6 mm<sup>2</sup>

Derivazione 3x2,5 mm<sup>2</sup>

## 3 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

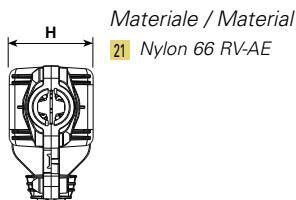
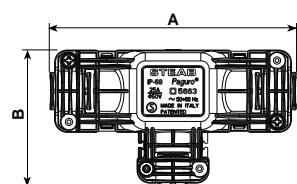
Main Line (min. – max.) 7.5 – 16 mm

Derivation (min. – max.) 6.5 – 12 mm

Suggested connection up to:

Main line 3x6 mm<sup>2</sup>

Derivation 3x2.5 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)				Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	H	2 Nero Black	
5663	120	67	37	40	Material 21	3

## Esempio di montaggio

Assembly's example



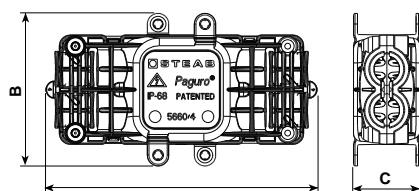
# 5660/4 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage



**4 Uscite**  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7,5 – 16 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $3 \times 4 \text{ mm}^2$

**4 Ways**  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7.5 – 16mm  
Suggested connection up to  
 $3 \times 4 \text{ mm}^2$



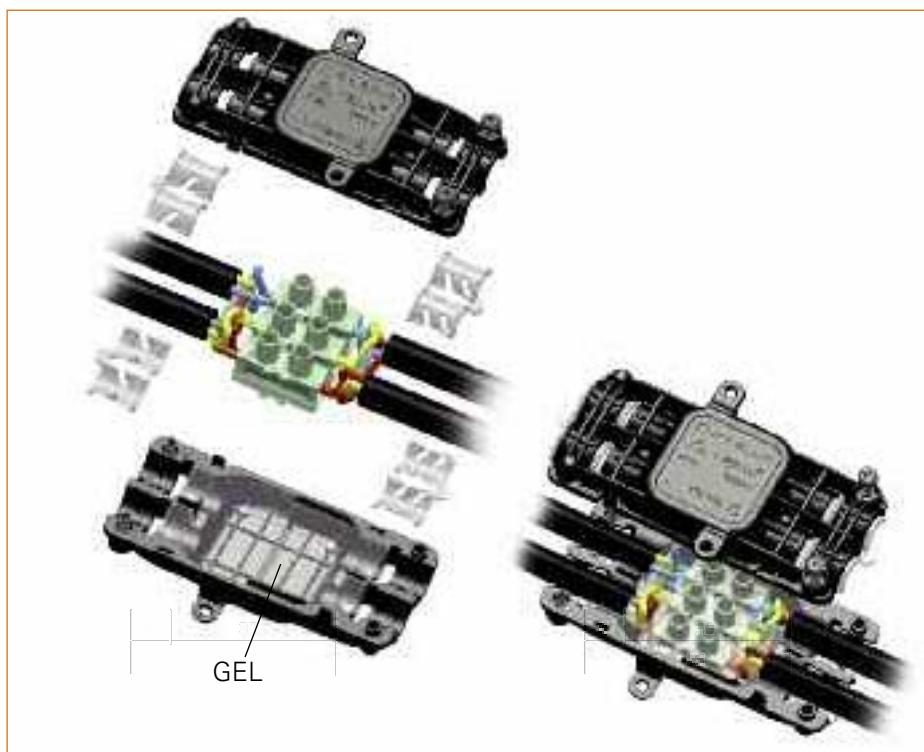
Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	2 Nero Black	
5660/4	138	78	35	Materiale / Material → 21	5

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5660/4/2

Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo  
IP68 Junction device with cord anchorage

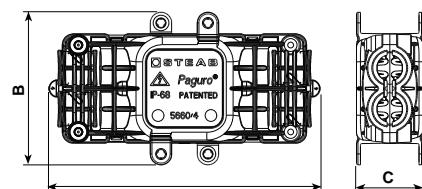


#### 4 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7,5 – 16 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $3 \times 6 \text{ mm}^2$

#### 4 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7.5 – 16mm  
Suggested connection up to  
 $3 \times 6 \text{ mm}^2$



Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	2 Nero Black	5
5660/4/2	138	78	35	Material Material → 21	

## Esempio di montaggio

Assembly's example



# 5660/5 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

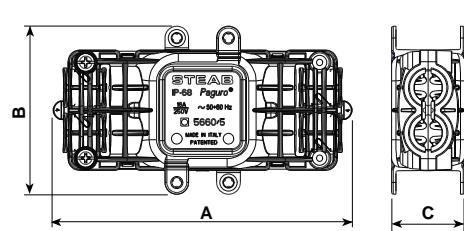


## 4 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7,5 – 16 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$   
**(per apparecchi dimmerabili e/o  
a sistema a protocollo DALI)**

## 4 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7.5 – 16 mm  
Suggested connection up to  
 $5 \times 1.5 \text{ mm}^2$   
**(for dimmable and/or DALI  
system's lighting fixtures)**



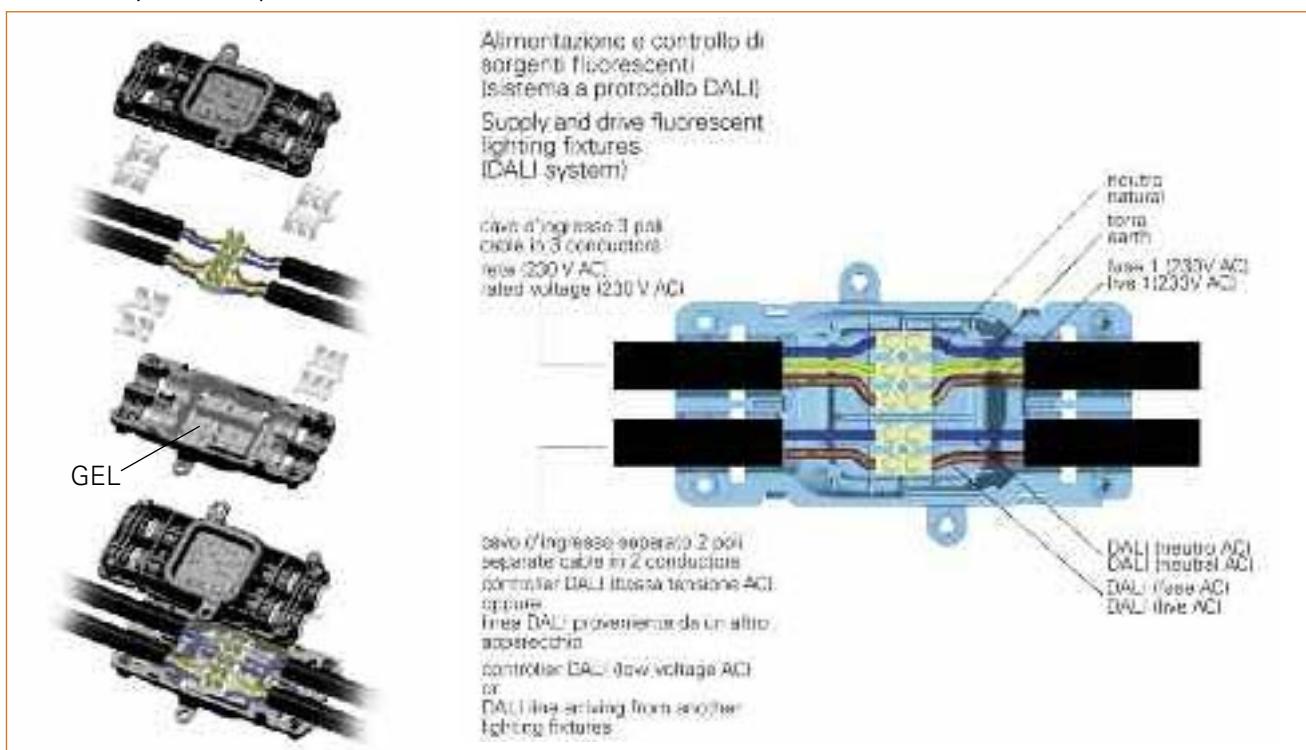
Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour	Omologato / Certified
	A	B	C	2 Nero Black	
5660/5	138	78	35	Materiale / Material → 21	5

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5660/4/46 Dispositivo di giunzione IP68 con ancoraggio del cavo

IP68 Junction device with cord anchorage

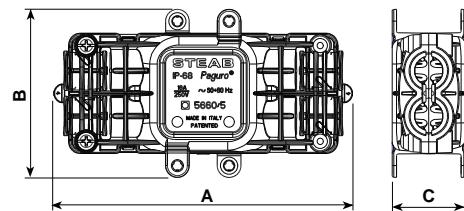


## 4 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 7,5 – 16 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $4 \times 2,5 \text{ mm}^2$

## 4 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 7.5 – 16 mm  
Suggested connection up to  
 $4 \times 2.5 \text{ mm}^2$



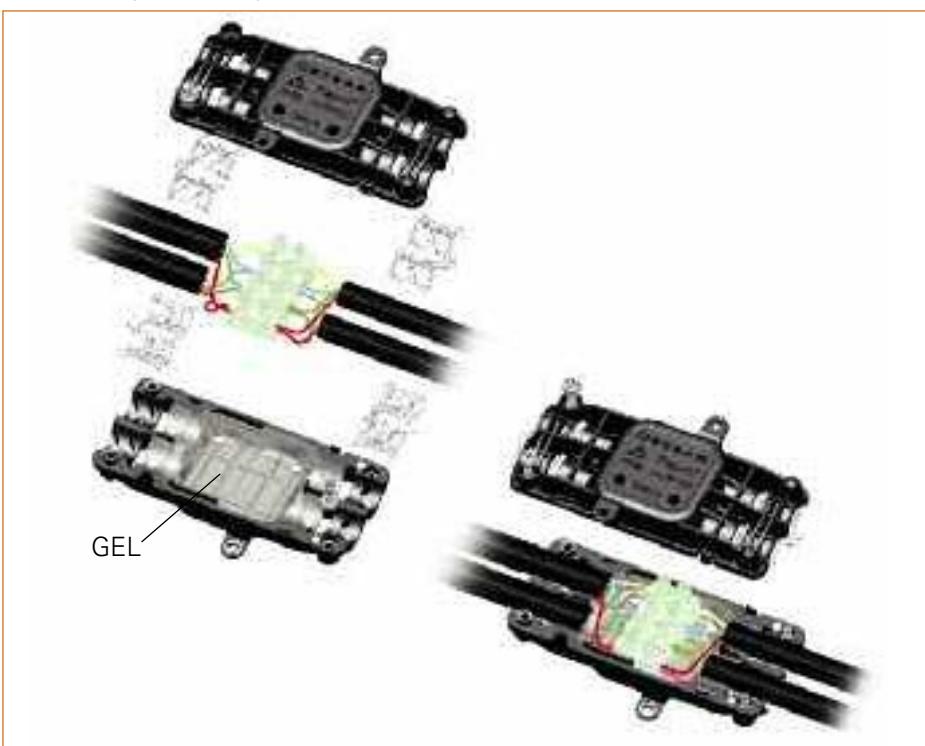
## Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	2 Nero Black
5660/4/46	138	78	35	Materiali / Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example



# 5652 Contenitore universale per la protezione IP68 di collegamenti elettrici e/o circuiti/schede elettroniche

Universal connection box for IP68 protection of electric connections and/or PCB/electronic circuit



## 6 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 16 – 22 mm

Derivazione (min. – max.) 7,5 – 16 mm

Connessione suggerita fino a:

Main Line 5x6 mm<sup>2</sup>

Derivazione 5x2,5 mm<sup>2</sup>

## 6 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

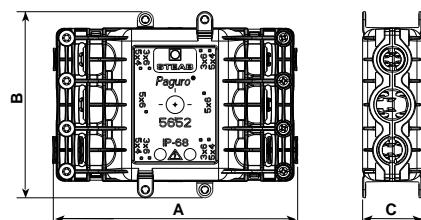
Main Line (min. – max.) 16 – 22 mm

Derivation (min. – max.) 7,5 – 16 mm

Suggested connection up to:

Main Line 5x6 mm<sup>2</sup>

Derivation 5x2,5 mm<sup>2</sup>



## Materiale / Material

21 Nylon 66 RV-AE

### Codice / Code

### Dimensioni / Dimensions (mm)

### Colore / Colour

	A	B	C	2 Nero Black
--	---	---	---	-----------------

5652

166

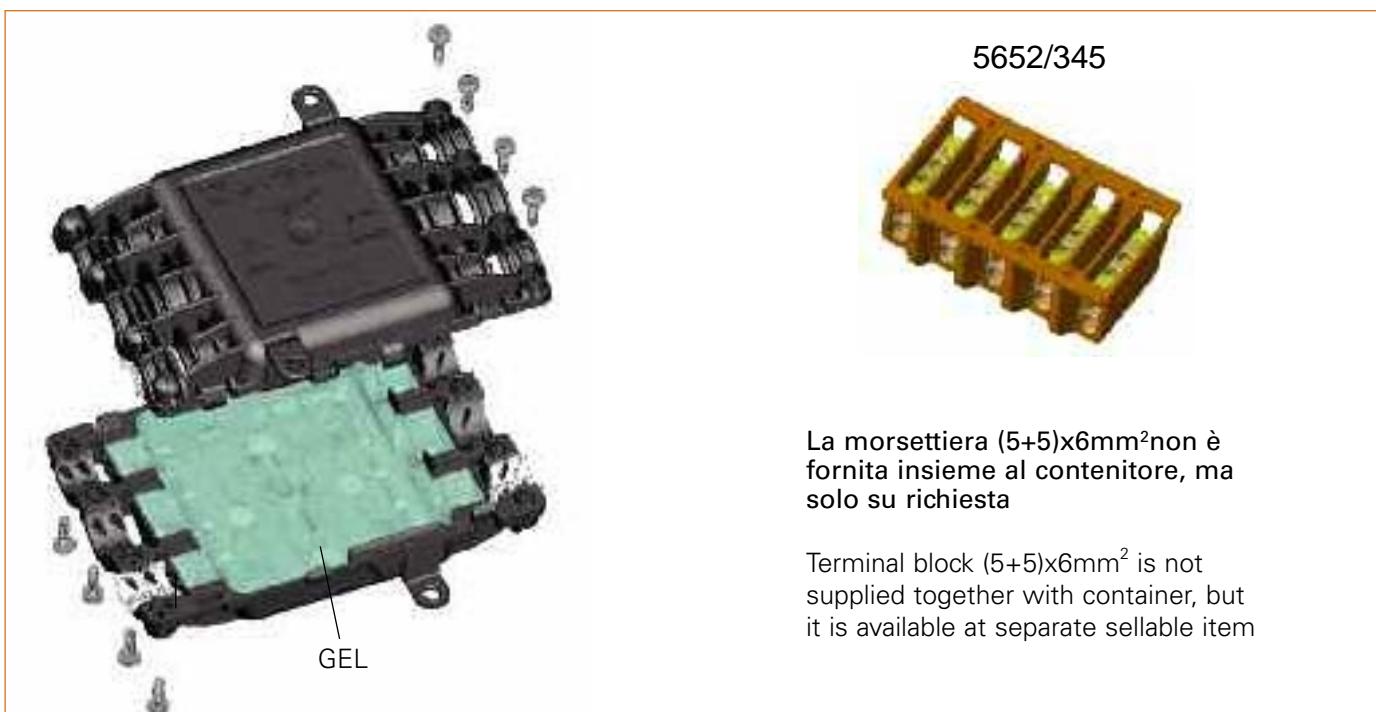
125

40

Materiale  
Material → 21

## Esempio di montaggio

Assembly's example





Specifiche tecniche Technical details	5660/2	5660/3	5660/6	5663
Uscite   Ways	2	2	2	3
No. Poli   No. of Poles	2	3	5	3
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm <sup>2</sup> )	2x6	3x4	5x2,5	3x6 linea 3x2,5 derivazione main line derivation
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	7,5-16	7,5-16	7,5x16	7,5x16 linea 6,5x12 derivazione main line derivation
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	450V 25A	450V 25A	450V 16A	450V 25A
Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004	Intertek SEMKO	in progress	in progress	Intertek SEMKO

### Componenti per dispositivi di connessione

#### Components for junction devices

Morsettiera   Terminal block				
3x4		•		
2x10	•			
6x4			•	
(3+3)x6				•
Adattatori   Adapters (mm)				
6,5min – 9,5max				•
10,5min – 13max	•	•	•	•
7,5min – 10max	•	•	•	•
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel)	4	1	1	6
N° pezzi   N. pieces				
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual				



Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo  
The device with its components is supplied in single plastic bag

Imballo   Packaging	5	5	5	5
N° pezzi   N. pieces	21x14x12 800	21x14x12 800	21x14x12 800	21x14x12 1000
Misure   Sizes (cm)				
Peso   Weight (gr)				
Cartone master   Master carton	50	50	50	50
N° pezzi   N. pieces	44x36x25 8,7	44x36x25 8,7	44x36x25 8,7	44x36x25 10,7
Misure   Sizes (cm)				
Peso   Weight (Kg)				



Specifiche tecniche Technical details	5660/4	5660/4/2	5660/5	5660/4/46	5652
Uscite   Ways	4	4	4	4	6
No. Poli   No. of Poles	3	3	3+2	4	5
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm <sup>2</sup> )	3x4	3x6	3+2x2,5	4x2,5	5x6 linea main line 5x2,5 derivazione derivation
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	7,5-16	7,5-16	7,5-16	7,5-16	16-22 linea main line 7,5-16 derivazione derivation
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•
Specifiche elettriche Electrical specs.	450V 25A	450V 25A	250V 16A	450V 16A	
Certificazione norme Certification standards <i>EN60998-2-1:2004</i>	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	Intertek SEMKO	in progress	in progress
<b>Componenti per dispositivi di connessione</b> <b>Components for junction devices</b>					
Morsettiera   Terminal block					
2x2,5			•		
3x2,5			•		
4x6				•	
3x10	•		•		
(3+3)x6					
(5+5)x6 (Solo su richiesta On demand only)					•
Adattatori   Adapters (mm)					
6,5min – 9,5max					
7,5min – 10max	•	•	•	•	•
10,5min – 13max	•	•	•	•	•
13min – 15,5max					•
16min – 18max					•
Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel)	4	4	4	4	8
N° pezzi   N. pieces					
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•
Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo The device with its components is supplied in single plastic bag					
Imballo   Packaging	5	5	5	5	1
N° pezzi   N. pieces	21x14x12 1000	21x14x12 1310	21x14x12 1030	21x14x12 1000	21x14x12 560
Misure   Sizes (cm)					
Peso   Weight (gr)					
Cartone master   Master carton	50	50	50	50	30
N° pezzi   N. pieces	44x36x25 12,2	44x36x25 13,8	44x36x25 11	44x36x25 12,2	44x36x25 17,7
Misure   Sizes (cm)					
Peso   Weight (Kg)					



# 5760/9/2 Dispositivo di giunzione IP68 rapido con ancoraggio del cavo

IP68 screwless junction device with cord anchorage



## 2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6 – 9 mm

Connessione suggerita fino a  
2x1,5 mm<sup>2</sup>

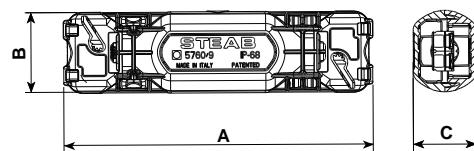
## 2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 6 – 9 mm

Suggested connection up to  
2x1.5 mm<sup>2</sup>



## Materiale / Material

22 Nylon 66 AE

## Codice / Code

## Dimensioni / Dimensions (mm)

## Colore / Colour

	A	B	C	
--	---	---	---	--

2 Nero  
Black

5760/9/2

123

32

25

Materiale  
Material

22

## Esempio di montaggio

Assembly's example



# 5760/9/4 Dispositivo di giunzione IP68 rapido con ancoraggio del cavo

IP68 screwless junction device with cord anchorage

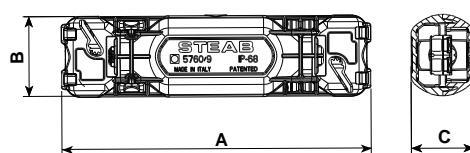


## 2 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 6 – 9 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $4 \times 1 \text{ mm}^2$

## 2 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 6 – 9 mm  
Suggested connection up to  
 $4 \times 1 \text{ mm}^2$



## Materiale / Material

22 Nylon 66 AE

## Codice / Code

## Dimensioni / Dimensions (mm)

## Colore / Colour

	A	B	C	Materiale Material →	2 Nero Black
5760/9/4	123	32	25		

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5760/13/3 Dispositivo di giunzione IP68 rapido con ancoraggio del cavo

IP68 screwless junction device with cord anchorage



## 2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 9 – 13 mm

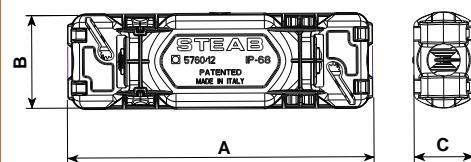
Connessione suggerita fino a  
3x4 mm<sup>2</sup>

## 2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable  
(min. – max.) 9 – 13 mm

Suggested connection up to  
3x4 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

22 Nylon 66 AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	2 Nero Black
5760/13/3	128	40	25	Materiale / Material → 22

## Esempio di montaggio

Assembly's example





# 5760/13/5 Dispositivo di giunzione IP68 rapido con ancoraggio del cavo

IP68 screwless junction device with cord anchorage

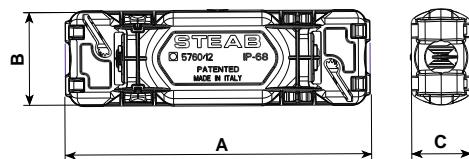


## 2 Uscite

Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 9 – 13 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $5 \times 2,5 \text{ mm}^2$

## 2 Ways

For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 9 – 13 mm  
Suggested connection up to  
 $5 \times 2.5 \text{ mm}^2$



## Materiale / Material

22 Nylon 66 AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	2 Nero Black
5760/13/5	128	40	25	Materiale Material → 22

## Esempio di montaggio

Assembly's example





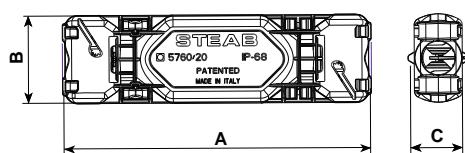
# 5760/20/5 Dispositivo di giunzione IP68 rapido con ancoraggio del cavo

IP68 screwless junction device with cord anchorage



**2 Uscite**  
Per cavi in neoprene  
Diametro esterno cavo  
(min. – max.) 14 – 20 mm  
Connessione suggerita fino a  
 $5 \times 6 \text{ mm}^2$

**2 Ways**  
For cables in rubber  
External diameter of the cable  
(min. – max.) 14 – 20 mm  
Suggested connection up to  
 $5 \times 6 \text{ mm}^2$



Materiale / Material  
22 Nylon 66 AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	2 Nero Black
5760/20/5	193	55	30	Materiale / Material → 22

## Esempio di montaggio

Assembly's example



# 5760/20/6 Dispositivo di giunzione IP68 rapido con ancoraggio del cavo

## IP68 screwless junction device with cord anchorage



### 2 Uscite

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 14 – 20 mm

Connessione suggerita fino a  
5x4 mm<sup>2</sup>

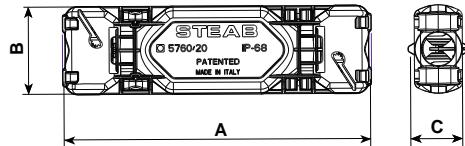
### 2 Ways

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 14 – 20 mm

Suggested connection up to  
5x4 mm<sup>2</sup>



Materiale / Material

22 Nylon 66 AE

Codice / Code	Dimensioni / Dimensions (mm)			Colore / Colour
	A	B	C	2 Nero Black
5760/20/6	193	55	30	Materiale Material → 22

### Esempio di montaggio

Assembly's example





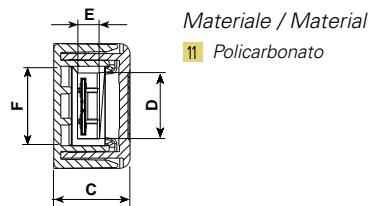
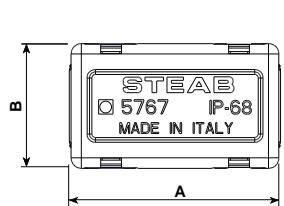
## 5767 Dispositivo di giunzione per strisce LED IP68

IP68 LED strips junction device



2 Uscite  
Per strisce LED in silicone

2 Ways  
For silicone LED strips

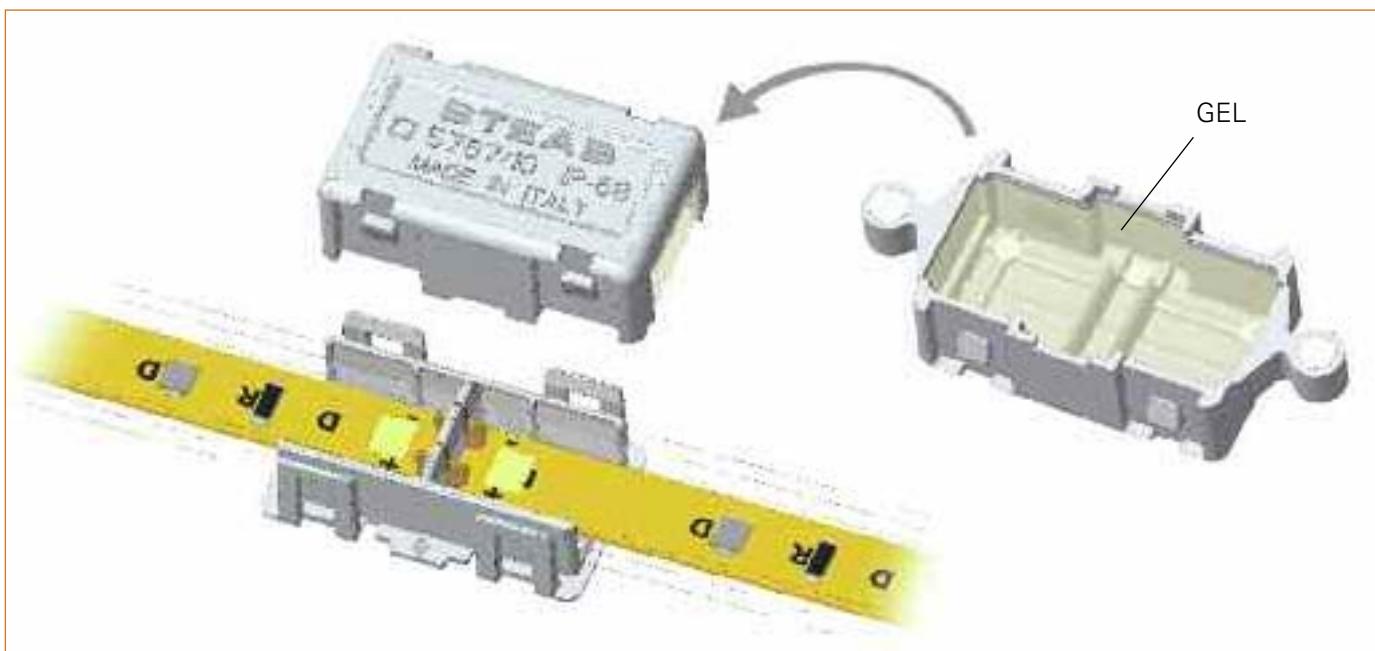


Codice / Code      Dimensioni / Dimensions (mm)      Colore / Colour

	A	B	C	D	E	F	Materiale / Material	Colore / Colour
							<input type="checkbox"/> Neutro Natural	
5767/8	30	16	11	8	5	10	<input checked="" type="checkbox"/> 11	
5767/10	30	16	11	10	5	12	<input checked="" type="checkbox"/> 11	
5767/12	30	16	11	12	5	14	<input checked="" type="checkbox"/> 11	

### Esempio di montaggio

Assembly's example





Specifiche tecniche Technical details	5760/9/2	5760/9/4	5760/13/3	5760/13/5	5760/20/5	5760/20/6
Uscite   Ways 2	2	2	2	3	3	3
No. Poli   No. of Poles	2	4	3	5	5	5
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm <sup>2</sup> )	2x1,5	4x1	3x4	5x2,5	5x6	5x4
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	6-9	6-9	9-13	9-13	14-20	14-20
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	•	•	•	•	•	•
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•	•	•	•
Certificazione norme Certification standards	in progress					

#### Componenti per dispositivi di connessione

#### Components for junction devices

Morsettiero   Terminal block						
N x 0,2-4	•	•	•	•		•
5x6				•		
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•	•	•	•



Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo  
The device with its components is supplied in single plastic bag

Imballo   Packaging	10	10	10	5	5	5
N° pezzi   N. pieces	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12	21x14x12
Misure   Sizes (cm)	1050	400	250	250	250	1000
Peso   Weight (gr)						
Cartone master   Master carton	100	100	100	50	50	50
N° pezzi   N. pieces	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25	44x36x25
Misure   Sizes (cm)	10,5	11	14	14,5	16,7	19,5
Peso   Weight (Kg)						

**Specifiche tecniche****Technical details**

	5767/8	5767/10	5767/12
Uscite   Ways 2	2	2	2
No. Poli   No. of Poles	2	2	2
Connessione suggerita fino a Suggested connection up to (mm <sup>2</sup> )	Striscia LED 8 mm LED strips 8 mm	Striscia LED 10 mm LED strips 10 mm	Striscia LED 12 mm LED strips 12 mm
Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm <sup>2</sup> )	N.A.	N.A.	N.A.
Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief)	N.A.	N.A.	N.A.
Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68	•	•	•
Certificazione norme Certification standards	in progress	in progress	in progress

**Componenti per dispositivi di connessione****Components for junction devices**

Morsettiero   Terminal block Contatto Pin   Pin contact	•	•	•
Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual	•	•	•



Il dispositivo e i suoi componenti è fornito in sacchetto singolo  
The device with its components is supplied in single plastic bag

Imballo   Packaging N° pezzi   N. pieces Misure   Sizes (cm) Peso   Weight (gr)	50 21x14x12 3	50 21x14x12 3,5	50 21x14x12 4
Cartone master   Master carton N° pezzi   N. pieces Misure   Sizes (cm) Peso   Weight (Kg)	500 44x36x25 30	500 44x36x25 35	500 44x36x25 40



# STEAB

STEAB S.r.l. via G.Marconi 1/3 - 50068 Zona Industriale Scopeti, Rufina - Firenze - ITALY  
P. +39 055 8398939 - | info@steab.it - www.steab.it

## International Sales

### ARGENTINA

Lighting | EXEL-Mixdeal S.A. - Juan A. Garcia 4047 C1407FWO, Buenos Aires - Argentina  
P. +54 11 4639 5995  
mixdeal@mixdeal.com.ar  
www.mixdeal.com.ar

Electronic | ELECTRONICA ELEMON S.A.  
Capdevilla 2707  
C1431FKA, Buenos Aires - Argentina  
P. +54 11 4523 5555  
ventas@elemon.com.ar  
www.elemon.com.ar

AUSTRALIA  
LIGHTING AUSTRALIA PTY LTD.  
PO Box 161, Auburn NSW 1835 - Unit13/33 Holbeche Road  
Arndell Park NSW 2148 - Australia  
P. +61 2 9648 1999  
components@lightingaustralia.com.au  
www.lightingaustralia.com.au

AUSTRIA  
E-TERM Handels GmbH  
Feldstrasse 11, 6020 Innsbruck - Austria  
P. +43 5 9590  
welcome@e-term.at  
www.e-term.at

BELGIUM  
GHEURY sprl  
Rue Saint-Mort, 38 - 5351 Haillot - Belgique  
P. +32 85 71 10 88  
info@gheury.com  
www.gheury.com

BRASIL  
ANOLIGHT LTDA.  
Rua Texaco 808  
Jardim Piemont - 32.689-350  
Betim - MG - Brasil  
P. ++55 31 3476 6144  
mauro.lasmar@anolight.com.br  
www.anolight.com.br

Sao Paulo Branch  
Rua Edward Joseph, 47 - sl 01 - 1º andar  
Morumbi - 05.709-020, São Paulo - SP - Brasil  
P. +55 11 3741 0809  
francisco.ammon@anolight.com.br  
www.anolight.com.br

NORTH AMERICA  
ILLUMINEER LTD.  
6503 Northam Dr  
Mississauga, Ontario - L4V 1/2 - Canada  
P. +1 905 673 2229  
gerald@illumineer.ca  
www.illumineer.ca

DENMARK  
HANS BUCH A/S  
Roskildevej 8-10  
DK-2620 Albertslund - Denmark  
P. +45 4368 5000  
kundeservice@hansbuch.dk  
www.hansbuch.dk

FRANCE  
E.M.C. COLOSIO S.r.l.  
Via Ugo La Malfa, 4  
25050 Provaglio d'Iseo (BS) - Italy  
Théophane de Logivière  
P. +33 0683370537  
theo.logiviere@colosio.com

GIRARD SUDRON S.A.  
47, Rue des Tournelles,  
75003 Paris - France  
P. +33 (0)1 44592200  
service.clients@girard-sudron.com  
www.girard-sudron.com

GERMANY  
Lighting  
D.W. Bendler Leuchtenzubehör GmbH & Co.  
Raiffeisenstrasse, 12  
59757 Arnsberg Deutschland - Germany  
P. +49 2932 902869-0  
info@dw-bendler.de  
www.dw-bendler.de

Electronic  
Megatron Elektronik GmbH & Co. Kg  
Hermann-Oberth-Straße 7 –  
85640 Putzbrunn - München  
P. +49 89 46040-0  
info@megatron.de  
www.megatron.de

### GREAT BRITAIN

HYLEC APL Limited  
5 Everitt Close, Denington Industrial Estate  
Wellingborough, Northants, NN8 2QE  
United Kingdom  
P. +44 (0)1933 234400  
sales@hylec-apl.com  
www.hylec-apl.com

INLICO  
23 -36, Frankfort Street  
Birmingham B19 2YH  
United Kingdom  
P. +44 121 359 8585  
info@inlico.com  
www.inlico.com

### GREECE

VK Leading light  
8 Aristotelous str., Tavros 177 78  
Athens – Greece  
P. 210 99 696101 | 210 34 58072 | 210 34 58075  
info@vkleadinglight.gr  
www.vkleadinglight.gr

### HOLLAND

KOULA & DIKKERS BV  
Ambachtstraat 87-91  
1191 JM Ouderkerk a/d Amstel - Nederland  
P. +31 (0)20 4965056  
info@kodik.nl  
www.kodik.nl

### INDIA

ARDITI INDIA PRIVATE LIMITED  
F-73, First Floor, Okhla Indu. Est.  
Phase-III New Delhi - 110 00 India  
P. +91-0120-4223103 / 4  
info@arditi.in  
www.aiplnsez@gmail.com

### ISRAEL

LIGHTING CENTER LTD.  
7, Topaz St. - Caesarea 3088900 - Israel  
P. +972 522 570 200 60137  
mike@steinitz-lighting.com  
www.mike@steinitz.com

### JAPAN

BJB Co.,Ltd.  
#404 The 2nd Sato Building,  
42-21, Chigasaki-chuo  
Tsuzuki-ku, Yokohama  
Kanagawa, 224-0032, Japan  
P. +81 45 479 1110  
sales-japan@bjb.com  
www.bjb.com

### MAURITIUS

METALITE CO LTD.  
Grewals Lane - Les Pailles  
Mauritius, Post Code 11220  
(Pailles East)  
P. 286 4334 / 0640 / 6685  
metalite@intnet.mu  
peggy@intnet.mu

### MEXICO

GCM COMERCIAL, S.A. de C.V.  
MIGUEL CANEDO  
Eje 126 No. 219 - Zona Industrial,  
78395 - San Luis Potosí, SLP - Mexico  
P. +52 444 8240116 ext. 140  
mcanedo@grupogcm.com  
www.grupogcm.com

### NORWAY

VANPEE AS  
Hvamsvingen 9  
2013 Skjetten - Norway  
P. +47 64 83 82 80  
firmapost@vanpee.no  
www.vanpee.no

### POLAND

VSK Przemysław Ratajczak  
Wysogotowa, ul. Skórzewska 61  
62-081 Przemierowo  
P. +48 61 6634333  
przemek@vsk.com.pl  
www.vsk.com.pl

### HOLDBOX

Fraczkiewicz Spółka Jawna  
Katowicka 11c Bieńowiec  
96-321 Zabia Wola - Poland  
P. +48 22 490 91 13..18  
biuro@holdbox.eu  
www.holdbox.eu

### POPULAR REPUBLIC OF CHINA

South China & Hong Kong  
LENS WORLD TRADING CO. LTD  
Unit 2115-2116, Level 21, Tower 1, Metroplaza,  
223 Hing Fong Road, Kwai Fong, New Territories,  
Hong Kong  
P. +852 2481 4747  
stephen.lau@lenshk.com

China Liason Office  
DONGGUAN HOHANG LIGHTING  
ACCESSORIES CO., LTD  
Room 1, 4/F Block 1, Guanrun  
Furniture Industrial Park,  
No. 52 Dongcheng Road Section,  
Guanlong Road, Dongcheng District,  
Dongguan City,  
Guangdong Province, China.  
Contact person: Fanny Fu  
P. +86 138 2332 5493 | +86 769 2226 5586  
fanny@lenshk.com

North East China  
Shanghai Yunyang Trading Co.Ltd  
1206 Jin Qiao Tower,2077  
West Yan An Road, Shanghai  
China 200336  
P. +86-21-62098936  
www.chaiyp@yunyangsh.com

### PORTUGAL

S.I.M.E. - Sociedade Importadora  
de Material Eléctrico, LDA  
AV. Almirante Gago Coutinho  
132/134 Edifício 4,  
Ap. 10 2711 901, Sintra - Portugal  
P. +351 219 105660  
comercial@sime.pt  
www.sime.pt

### RUSSIA

OOO MSLight  
89, Volokolamskoye shosse  
125310 Moscow - Russia  
P. +7 495-638 52 90  
info@signlight.ru  
signlight@signlight.ru  
www.signlight.ru

### SINGAPORE & MALAYSIA

FAITA ENGINEERING PTE LTD.  
No. 27 Mandai Estate, #04-11  
Innovation Place, Tower 2  
729931 Singapore  
P. +65 6365 0892  
enquiry@faitaengineering.com  
www.faitaengineering.com

### SOUTH AFRICA

O&C Alexander Sales (Pty) LTD  
22 Kyalami Boulevard  
Kyalami Park, Midrand 1684.  
P. +27 (0)11 482 2501  
M. +27 (0)83 631 5704  
jamesf@ocalex.co.za

### SPAIN

KOALA COMPONENTS, S.A.  
Ctra Masia del Juez Km1, 27  
46909 Torrent - Valencia - Spain  
P. +34 963 974 039  
info@koalacomponents.com  
www.koalacomponents.com

### SWEDEN

Emmlight  
Järnvägsgatan 6, SE-361 30  
Emmaboda - Sweden  
P. +46 471 13890  
sales@emmlight.se  
www.emmlight.se

### SWITZERLAND

MAX HAURI AG  
Weidstrasse, 16  
9220 Bischofszell - Switzerland  
P. +41 71 4242525  
info@maxhauri.ch  
www.maxhauri.ch

### THAILAND - INDONESIA

PHILIPPINES - VIETNAM  
MERCE ALLIANCE PTE LTD.  
10 Ubi Crescent #05-05  
Lobby A Ubi Techpark -  
408564 - Singapore  
P. +65 6271 1011  
sales@mercealliance.com  
www.mercealliance.com